BONDIA® ARUBA

Dialuna 15 di Juni 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Nos mester scoge...
Entre autonomia y gemeente...?



Polis cu accion contra medida di salario

Pagina 3

- **DIMP: Drive-Thru a bay 'hopi bon'** Pagina 2
- **Saab deteni na Cabo Verde** Pagina 7
- **Hulanda a transferi 112 miyon pa Curaçao y Aruba** Pagina 9

ARUBA TODAY®

Monday
June 15, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Ray Ellin is happy to give back

Page 31

Atlanta shooting, statues new focal points for protests

Associated Press

Atlanta police on Sunday quickly released body-camera and other footage that captured the shooting death of a black man by a white officer who was swiftly fired — moves that policing experts said could help defuse anti-racism protests that were reignited by the shooting.

Atlanta police announced that an officer, Garrett Rolfe, had been fired after he fatally shot Rayshard Brooks, 27, on Friday night, and another officer, Devin Brosnan, had been placed on administrative duty. On Saturday, Mayor Keisha Lance Bottoms had called for the immediate firing of the officer who opened fire on Brooks and announced that she had accepted the resignation of Police Chief Erika Shields.

"I do not believe that this was a justified use of deadly force," Bottoms said.

Roughly 150 protesters marched around the Wendy's restaurant outside where Brooks was shot, reigniting demonstrations that had largely simmered in the Georgia capital nearly three weeks after George Floyd, another black man, died after a white Minneapolis police officer pressed a knee to his neck. Both Rolfe and Brosnan are white.

Continued on Page 25



People hold a rally at Wendy's on University Avenue in Atlanta on Sunday, June 14, 2020.
Associated Press

Directora di DIMP, Luenne Gomez-Pieters

Drive-Thru a bay 'hopi bon'

ORANJESTAD – Ayera a tuma luga e di dos dia di drive-thru pa otorgamento di plachi number di impuesto di vehiculo di motor riba e parkinglot di departamento di Impuesto (DIMP). Directora di e departamento aki, Luenne Gomez-Pieters, a considera cu e servicio innovativo aki a bay 'hopi bon'.

Diasabra nan a cuminsa entrega masivamente e plachinan den cuadro di implementacion di e tres fase di entrega di e plachinan pa publico en general. Inicialmente e fin di siman aki tabata di A-1 te cu A-4000, pero nan a dicidi di haci'e te A-6000, mirando cu e proceso a duna espacio pa otorga mas plachinan y cu nan por mas, segun directora di DIMP.

Nan a dicidi di saca mas plachi di un manera structura. Nan a otorga 820 plachi diasabra. Gomez-Pieters a indica cu e cantidad aki ta denter di e promedio. Nan a calcula di entrega alrededor di mil pa dos mil plachi pa dia. Pero mester compronde cu tin clientenan cu a haya nan plachi caba, ya sea via di un servicio di entrega (delivery).

Logistica
DIMP a bin cu full un logistica cu ayudo di personal di polis y DOW. Ta asina cu den un punto nan ta controla e seguro y impuesto paga. Despues di control, e auto por a pasa den nan parkinglot di drive-thru, y nan ta recoge e plachi. Pa garantisa cu e proceso aki por cana lihe tabatin 32 empleado riba pia cu a haci nan best pa duna un servicio eleva pa e contribuyente.

E experiencia di e prome dia tabata importante pa evalua e sistema di drive-thru, y nan por a mira cu a bay bon. El a bisa cu e cliente tabata tarda un promedio di mey minuut na momento di recoge e plachi. Igualmente e ta considera cu e organisacion tambe a bay bon. Esaki a pesar cu e tabata algo nobo pa nan. E no ta considera esaki un 'experimento, pero si un manera nobo pa otorga e plachinan'.

A pesar cu tabatin algun keho cu a drenta na Bon Dia Aruba con e proceso aki tabata congestiona diasabra, Gomez-Pieters a bisa cu e tabata un bon experiencia, y nan a percura mantene e movecion constante pa e por cana di un manera structural.

Director di departamento di Impuesto a duna un bon balans, ya cu e acogida a bay bon. Nan clientenan a bin tempran y nan tabata contento. "Nan ta satisfecho y esey pa nos ta un indicacion cu nos a logra nos meta," el a bisa.

Gomez-Pieters a declara tambe na Bon Dia Aruba cu nan clientenan a duna un bon colaboracion. Pero tambe el a expresa palabra positivo pa e bon cooperacion cu cuerpo di polis a brinda na nan; y tambe cu personal di DOW cu a yuda pa instala e baricada debidamente. Tambe tabatin presencia di Cuerpo Especial Aruba cu a yuda nan tira un bista pa tur cos por a bay den ordo. Tabatin funcionario cu a yuda guia e trafico pa dirigi nan mes riba e linea cu nan mester core den e parkinglot di DIMP.





Proyecto di Sharina Gumbs a gana premio Gouden C 2019 di Fonds Voor Cultuur



ORANJESTAD – Un bunita y positivo noticia pa Aruba. Fonds Voor Cultuur a anuncia e ganado anual di nan premio Gouden C 2019. E biaha aki e participantenan a presenta un proyecto cu mester a experimenta riba e tema di inclusion.

Ta asina cu e premio aki a wordo presenta y anuncia pa minister Hulandes di Educacion, Cultura y Ciencia Hulandes, Ingrid van Engelshoven, diasabra ultimo. E programa aki di participacion cultural a otorga nan di nuebe Gouden C pa e proyecto 'Re-fill your cup with authenticity', presenta pa Sharina Gumbs di Aruba. E mandatario a anuncia e ganado durante e talkshow online 'Cultuur voor iedereen'.

E proyecto ganado ta siña e profesional di salud pa haci uzo di arte abstracto pa stimula e creatividad y minimalisa stress. Segun e hurado, e proyecto ganado y presenta pa Gumbs ta uno 'senciyo cu un impacto grandi, y cu posibilidad di extende su mes...'

E ganado ta wordo eligi pa medio di votacion. Nan a bin cu e tipo di concurso di participacion aki pa sigui stimula e profesionalnan riba tereno di salud y maestronan pa desaroya nan propio creatividad, y tambe di nan coleganan.

Sindicato di Polis di Aruba

'Aruba ta e unico pais unda polis ta frontliners y ta corta den nan salario'



ORANJESTAD – Fin di siman ultimo tabata uno polemico pa via di comentarionan riba rednan social pa loke ta trata sindicatonan. Un di nan a bin for di Gina Maduro, presidente di sindicato ABV di Hospital Horacio Oduber, ken a laga sa cu trahadonan di hospital a mantene nan 100% di vakantie uitkering. Esaki a causa conmocion entre otro sindicatonan.

Diasabra den oranan di anochi, medionan local a wordo convoca pa un conferencia di prensa na warda di Polis Shaba na Noord, na unda presidente di sindicato di polis STA, Jose Dirksz a trece dilanti nan punto di bista tocante e situacion aki. Ademas polis a tuma e decision di pone nan trabou plat pa dos ora, desde 10or di anochi te 12or di marduga.

Dirksz a menciona cu diasabra sindicato di polis a haya diferente reaccion di hopi malcontento y disgusto di parti di trahadonan di polis. Mirando cu for di comienso di tur e problema di pandemia y toque de queda, 'nos a sacrifica tur marduga, tur polis riba caya, mi persona mes como sub-fiscal mester a sigura pa e cos cana nechi; pa asina cu Gina Maduro di Hospital ta blof cu a nan no ta kita e vakantie uitkering ni kita nada di nada. Esey a cay mal den tera mes pa polisnan mirando cu a nos si ta pone nos bida den peliger afo', asina Dirksz a expresa.

Di mesun manera, el a comenta cu nan no ta acepta e tipo di comentarionan aki y nan a condena esey completo. "Awor mas cu nunca nos no ta acepta cu gobierno ta yega y tuma medida cerca nos sin consulta cu nos. Anto e grupito cu ta sostenedo di gobierno, anan si no ta haya ningun medida", Dirksz a manifesta.
Pa e motibo aki, miembronan di sindicato a exigi pa cuminsa mesora tuma accion y diasabra ultimo den oranan di anochi a haci un walk out di dos ora. Durante siman lo bay tende mas di e miembronan ki tipo di lo continua haci.

Dirksz a señala cu nan tambe ta frontliners. Mundialmente polis tambe ta frontliners, na henter mundo na momento cu tin un crisis, no ta ni mishi cu salario di polis. Al contrario, nan haya tur beneficio door di ta frontliners. "Aruba ta e unico pais na mundo caminda cu polisnan ta frontliners y ta corta den nan salario y ta exigi mas di bo tambe" Dirksz a declara.

Ademas, el a bisa cu nan a papia cu minister di Husticia, Andin Bikker y minister di Salud, Turismo y Deporte, Dangui Oduber, pero te eynan e palabracion a keda. "Loke Gina Maduro a haci ta den un herida a tira salo. Pasobra nos tin dolor cu nan ta corta nos salario y riba dje ta blof un cos asina, esey ta inaceptabel" Dirksz a afirma.

Asina mes, el a bisa cu gobierno mester contesta pueblo con nan ta discrimina e frontliners. Ademas a menciona cu nan ta delibera cu otro sindicato, pero na e momentonan aki Dirksz a comenta cu e ta representando polis y e tin cu bay segun e mandato di polisnan.

Bon Dia Aruba tambe a busca e reaccion di otro sindicatonan tocante e situacion aki. Un di nan ta SIMAR, sindicato di maestronan. Di su parti presidente Josephine Albertus a declara cu kier elogia gerente di Hospital Horacio Oduber, cu mesun cu gobierno di paisnan Corsou y St. Maarten a sinta na mesa y a busca otro alternativanan pa baha gasto.

Albertus tambe a trece dilanti: "E accion aki ta algo di admira con HOH, como dunado di trabou, no a scoge e caminda facil di rebaha e salario bruto di nan trahado pa baha gasto. Pero a sinta na mesa, tuma nan tempo, evalua diferente escenarionan y por ultimo tuma un decision cu ta wordo carga pa tur actornan."
"E ta deseo di tur sindicato y trahado pa sinta na mesa cu dunado di trabou, cu no solamente tin bienestar di compania na pecho, pero tambe di su trahado y sin tin nodo di protesta. Maestro bo no ta kere a bira tempo pa nos tambe exigi un trato asina?", Albertus a sigura.

Magaly Brito di sindicato SEPPA tambe a duna un contesta riba e situacion aki y a manifesta cu negociacion riba condicion di trabao mester sucede na mesa, na unda partidonan ta dialoga y mira na unda partidonan por yega na acuerdo. "Di nos banda nos ta contento cu e trahadonan di Hospital a haya e derecho di negocia y no manera cu a sucede cu empleadonan publico, esta cu a impone riba nan salario. Pero loke ta remarcabel akinan tambe ta e hecho e unidad di trahadonan di hospital pa defende nan condicionnan laboral. Unda por scapa un trahado for di un dolor of bay atras, Seppa sigur ta di acuerdo of ta sostene e lucha pa esaki," Brito a specifica.

Tambe, el a agrega: "Ta cuestionabel ta con e sindicalista di ABV a grita Pro, Pro y mas cu Pro pa medidanan riba e ambtenaar. Pues eynan si e tabata contra e derecho di dialogo y di negociacion pa e ambtenaar e.o. door di yama sindicatonan y empleadonan publico pa sinberguensa; ya cu mester corda cu eyfo ta hopi trahado a perde trabao y a keda sin entrada."

Importante ta pa destaca cu minister Dangui Oduber a publica riba rednan social cu e accion di sindicato di Polis STA ta lamentabel, pa via cu nan a basa e accion riba un expresion di otro lider sindical, cu un si lo mester entrega pero e otro no. Pa e motibo ey e sindicato di polis, sin tin informacion corecto, a dicidi di pone trabou abou y pone orden publico na riesgo.

El a specifica tambe cu Gobierno di Aruba ta declara enfaticamente cu empleadonan di Hospital tambe ta entrega. Sinembargo, sindicato di polis no por compara polis cu ta ambtenaar, cu empleadonan di hospital cu no ta ambtenaar y no tin tur e beneficionan primario ni secundario cu polisnan y demas empleadonan publico tin.

Oduber a expresa cu tin hopi diferencia entre e dos gruponan aki: salario, overtime, vakantie, ATV, indexering, back to school premie, bashi premie. Esaki ta e motibo cu Hulanda desde un tempo caba ta poniendo presion riba Gobierno di Aruba pa baha e gastonan di salario di e empleado publico.

Empleadonan di Hospital tambe ta entrega mescos cu ta wordo spera di tur trahado na instancianan publico y semi-publico na Aruba. "Mi ta haci un apelacion riba un y tur pa nos laga sano huicio prevalece. E crisis aki a causa hopi dolor na hopi famia cu a perde tur cos. Ta pidi un aporte di 5% na unda otro trahadonan a perde hopi mas", Oduber a finalisa.





Corte Comun a registra mas caso en total y mas caso LAR



v.l.n.r.
leden van de Beheerraad:
Kelvin Bloyden
Grace Maduro
Hans Janssen
Franklin Hanze

ORANJESTAD – Relato 2019 di Corte di Husticia pa e islanan Hulandes di Caribe a keda publica recientemente y ta duna hopi informacion tocante nan operacion durante e aña transcuri.

Den esaki a dedica por ehemplo bastante atencion na reorganisacion di su aparato, tambe cu inversion den automatisacion y mehoracion di procesonan administrativo, cu tin como consecuencia cu mester adapta entre otro e cambionan den proceso administrativo y den funcion. Esaki logicamente ta trece tension den trabao y ta p'esey e Beheerraad ta haya importante pa percura cu e proceso ta cana cu cuidao, cu tin un plan social solido y cu implementacion di e reorganisacion ta tuma lugar corectamente, asina e relato ta bisa.

E relato anual ta probecha di e oportunidad pa presenta e miembronan di e actual 'Beheerraad' cu ta dirigi e organisacion. Actual miembronan ta Kelvin Bloyden (St Maarten), Grace Maduro (Aruba y vice-presidente), Franklin Hanze (Curaçao) y Hans Janssen (Hulanda y presidente).

Tambe tabatin atencion pa e parti di entrada di huesnan local. A yama bonbini na tres hues local, un di nan, mr. Angèle Martijn ta di Aruba.

E sentencianan di Juzgado di Promer Instancia y di Corte ta ser publica riba e website rechtspraak.nl. A ripara cu na 2019 a sali menos caso publica cu na 2018. Ta intencion pa recupera esey y a cera un contract cu Landelijk Dienstencentrum (LCDR) na Hulanda pa facilita e proceso di 'anonimisa' e filenan. Esaki lo mester mehora e servicio tanto na usuario interno (huesnan y apoyo interno) y externamente (abogado y otro profesionalnan).

Corte Comun a atende na 2019 un total di 38.903 caso (output) riba diferente tereno hudicial. Remarcable ta cu ningun caso penal den cual Corte a duna sentencia, a bolbe di Hoge Raad pa trata di nobo, ni tabatin anulacion di sentencia.

E cantidad di caso entrante na 2019 pa tur isla hunto tabata 39.189 caso. Esey ta un aumento cu promedio di 5% compara cu aña 2018. Pa loke ta caso di 'hoger beroep' (apelacion) tabatin 1.327 caso loke ta un reduccion leve di 2% compara cu 2018. E reduccion mas grandi ta den caso entrante ta caso civil, caso laboral y 'kort geding'. E output tabata 1.123 caso, un aumento di 20% compara cu 2018 pues un mehoracion.

Cantidad di caso a aumenta na Aruba

Pa Aruba, na 2019 a drenta (input) en total mas caso na Corte cu na 2018. Esaki pa categorianan manera caso civil: 312 na 2018 vs 466 na 2019; caso di famia: 760 na 2018 vs 851 na 2019; en total 3216 caso na 2018 vs 3418 na 2019. Pa loke ta ley administrativo (bestuursrecht) a mira hopi mas caso: un total di 678 caso na 2018 vs 957 caso na 2019. Aki ta resalta particularmente casonan 'LAR' cu ta caso di apelacion contra decision di un organismo gubernamental, cualnan tabata di e total aki tabata 290 na 2018 y no menos cu 550 na 2019.

Den casonan penal tabatin un aumento considerable, di 7.439 na 20018 te 9.547 caso na 2019. Un parti grandi di e aumento di e casonan penal ta den categoria di violacion di ley 'leve' (overtreding; infraccion) cu a subi di 3.890 te na 5.854, loke ta splica gran parti di e aumento total. Di otro banda, e casonan di delito 'regular' a conoce un reduccion, di 1.027 na 2018 te na 954 aña pasa.

E total general di caso atendi pa Corte y Gerecht in Eerste Aanleg tabata 13.922 na Aruba na 2019, un cantidad di 2.589 caso mas cu e aña anterior. En total e aumento di caso na Aruba a tabata mas halto cu e total di tur isla hunto, cual tabata 37.495 pa 2018 y 39.213 na 2019, un aumento di 1.718 caso.

Hopi mas detaye por haya den e relato anual cu ta disponible riba: gemhofvanjustitie.org.

Stichting Rancho ta re-start cu varios proyecto pero mester di ayudo

ORANJESTAD – A pesar di e situacion di e crisis di Covid, Stichting Rancho no a para keto. Presidente di e fundacion aki, Clifford Rosa a bisa cu nan a evalua kico nan lo por sigui haci durante loke ta resta di 2020.

E biaha aki el a expresa su satisfaccion y gradicimento cu hunto cu Museo Arkeologico di Aruba, nan ta intercambiando idea pa evalua kico nan por haci den aliansa na beneficio di educacion. Specialmente pa crea material di educacion pa nos comunidad.

Un aspecto tin di haci cu e area di herencia cultural y historico di Aruba, Rancho y Oranjestad pa asina nan por tin acceso na mas informacion. "Nos ta kere cu awe Museo Arkeologico a duna nos e oportunidad di re-start un biaha mas," el a bisa.

Pa tal motibo nan ta pidi un biaha mas pa comunidad y tur partnernan brinda nan colaboracion pa Stichting Rancho por reactiva bek. Nan ta accentua riba e proyecto di hofi di Rancho cu nan ta ehecutando pa medio di nan centro di actividad.

Nan a cuminsa cu e prome fase y den dje nan kier transforma nan centro di actividad totalmente den un hofi. Nan ta pidi boluntarionan pa registra y forma parti di e proyecto aki. Mirando cu nan tin poco fondo y den principio nan mester di mas man pa e proyecto aki por bira realidad. Tambe Stichting Rancho ta consciente di nan realidad financiero. P'esey nan ta bay accentua hopi riba e parti di donacion of colaboracion.

Rosa a bisa cu desde 13 di maart ultimo, ora cu e dos prome caso di Covid a keda detecta na Aruba, el a bira un 'dolor di cabes', mirando cu nan programa di actividad a resulta afecta. Entre nan esun di 18 di maart, cu tabata un careta di boto miniatura.

Pero te hasta unda nan tabata por, durante luna di maart y april, e fundacion a sigui labora, ya cu na april nan a cumpli 10 aña di existencia. Haciendo uzo di facilidad digital nan a presenta un documentario relaciona cu nos herencia cultural inmaterial di trahamento di boto miniatura.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Nos mester scoge...

Entre autonomia y gemeente...?

Poco poco pero sigur, e proposicion di laga Aruba bira un municipio (gemeente) di Hulanda a cuminsa haya mas atencion, y ta creando mas discusion. Esaki na cierto momento por bira bastante cayente tambe, ya cu e tema ta toca e mero curazon di nos actual problemanan, unda un banda ta bisa cu 'nos a proba cu nos no por' mientras e otro banda ta keda mira futuro den nos actual autonomia. Sin cu nos ta core scoge banda, ta importante pa scucha e argumentonan principal di ambos campo. Pero nos no ta keda eynan, pasobra tin varios aspecto cu nos no ta tende e bandanan ta toca.

Laga nos cuminsa cu nos ciudadanonan cu ta harta di e mal gobernacion cu nos ta experimenta pa mas di trinta aña caba, sin cu ta mira un mehoracion ta tumando lugar. Den e forma di mira e asunto aki, no tin otro manera pa sali for di e actual abismo cu reconoce cu nos no tin e capacidad pa nos mes goberna e pida baranca aki. Pues, laga Hulanda tuma over, nos ta bira un municipio, manera Bonaire por ehemplo, y nos lo mira mas orden y progreso den e lugar aki... Naturalmente e punto di vista conoce mas angulo, pero nos ta laga esey te aki un rato.

E contrincantenan mas tanto ta haya cu nos no ta bay entrega asina sin mas nos autonomia, pa bay back den un epoca colonial unda e centro di poder na Hulanda ta dicidi den tur cos di cierto importancia, y ta haci cu nos ta bira un tipo di 'ciudadano di segundo rango'. Un punto pa considera tambe. Kico awor ta faltando den e discusion? Pa cuminsa e pregunta: ta kico kier logra cu 'bay back bao di Hulanda' contra 'conserva nos autonomia'? Por ta cu kier logra algo cu por logra bao di tur dos opcion? Laga nos tuma por ehemplo 'bon gobernacion'. Ta posible logra esey bao di tur dos opcion? Laga nos bira mas specifico ainda: ta posible pa pone cierto regla specifico y estricto funciona bao di tur dos modelo, manera mihor control riba corupcion, cu a bira un di e enfermedadnan mas grave di nos actual sistema gubernamental?

Ban supone cu mester ta posible pa introduci un sistema eficaz di control di corupcion, den man di e mesun partidonan cu pa decadas a practica e corupcion aki caba. Nan ta dispuesto pa cambia? Y nan ta bay haci tur e trabao aki, pa e ciudadano di berdad por ta trankil, cu ta respeta su derechonan y cu, principalmente, e no mester paga pa haya loke e tin derecho ariba? Ban mustra positivismo y ban supone cu tur cos lo drecha: ministronan no mester di decenas di colaborador mas pa nan funciona. Ta bira imposible atrobe pa bode bira director, pa hende cu LTS dirigi departamento, consultant famia o amigo ta haya salario miyonario, etc.? Ta bin cu reglanan estricto pa empresa estatal y tur otro entidad publico, cu no por simplemente nombra famia y amigo den puesto di responsabilidad cu ta requeri algo mas cu carga jug di ijs den tempo di campaña? Puestonan ta haya requisito profesional aproba pa un instancia imparcial, cu ta nombra e personanan y no e ministro encarga?

Tambe nos lo kier sa si ta bin control debido riba enriquesimento den puesto politico, cu control promer cu drenta pero principalmente ora di baha... ta haciendo esey, standard...? Nos no ta kere. Un di nos redactornan tabatin algun aña pasa un encuentro cu un specialista financiero di Hulanda, cu a hera cay di su stoel y no kier a kere cu no tin control 'achteraf' riba cada un di nos politiconan, cu na manera bon mucha ta firma pa loke nan tin na inicio, pero ken a yega di tende di control despues? Den boca di pueblo varios biaha, recientemente tambe, ta papia di tal o cual politico cu a renuncia pasobra 'e ta bay run su businessnan...' Cual business e por a acumula? Nos sa cu e salario di ministro no ta malo, al contrario, pero pa crea un imperio empresarial cu esey, ta 'otros cien pesos'. Di unda e placa a bin anto?

Awor, tur e tipo di medida aki pa garantisa integridad di nos mandatario y parlamentarionan, nos ta mira nan mes bay haci tur esey, y voluntariamente? Nos ta kere cu milagro mester por ta posible, pero cu un grandi lo tuma lugar aki na Aruba, y den e asunto aki, ta bay un poco leu pa mayoria di nos kere. Hasta e fanaticonan di e partidonan cu a traves di aña a converti corupcion den un arte lo no por kere cu ta pone tur e maldad aki un banda pa cuminsa goberna drechi.

Conclusion anto: imposible, pues ban bao Hulanda anto...? E storia no ta asina simple. Nos por haya e problemanan cu Bonaire ta experimentando, unda e poblacion local ta sinti su mes menosprecia pa un aparato gubernamental cu Hulanda a 'take over'. Pero tin un caminda meymey, cu ta den implementacion caba. Hulanda a tuma riendas caba, den cierto asuntonan en todo caso. Nos paspoort no ta di Aruba, y si Aruba no ta tende, a bin medida caba, y tin mas pa bin...

Chile: Minister di Salud a renuncia den pleno pandemia di coronavirus



SANTIAGO (EFE) – Diasabra ultimo e polemico minister di Salud Chileno, Jaime Mañalich, a renuncia y a causa un teremoto politico na e pais, cu ta enfrenta su pio siman desde e inicio di e pandemia, cu 231 fayecido nobo y 6.509 persona infecta den ultimo 24 ora.

"Coronavirus ta un enemigo formidabel, poderoso, destructivo, cruel. Ta un enemigo silencioso, cu ta provoca dolor y sufrimento", presidente Chileno, Sebastina Piñera a bisa. "Nos tur sa cu e miho forma pa enfrent'e ta cu unidad, colaboracion, cu bon boluntad, dialogo y acuerdo", e mandatario a agrega, na momento cu e total balans di e pais ta subi pa 167.355 persona infecta y 3.101 morto.

Mientras hopi hende ta defende cu Chile tabata un di e prome paisnan na Latino America cu a prepara su mes pa e pandemia y cu ta un di e esun cu ta haci mas test, otronan ta sigura cu e tono di triunfo di e Gobierno durante e prome lunanan y e strategia di cuarentena "dinamico" a fracasa y a hiba e nacion pa ta esun di mas afecta den e region.

Aunke varios biaha a rechasa e aislamento total y a opta pa aisla e barionan cu mas contagio so, Gobierno a keda obliga pa bolter e reglanan na principio di luna di mei y a decreta un cuarentena obligatorio na Santiago, e fucu principal di e pandemia y unda e hospitalnan ta na e limite.

Hunto cu e capital, e ciudadnan di Valparaiso y Viña del Mar a drenta diasabra ultimo den cuarentena, cu esaki casi di 50% di e 18 miyon habitante di e pais ta na cuarentena actualmente.

Brazil: Alcalde di Sao Paulo a sali positivo pa coronavirus

SAO PAULO (Infobae/Diario do Nordeste) – Alcalde di Sao Paulo, Bruno Covas a sali positivo pa coronavirus despues cu a haci e prueba, aunke no tabata presenta ningun sintoma den relacion cu e pandemia.

E alcalde lo tin cu traha for di cas, despues cu el a keda confirma positivo y lo bay ta den observacion medico durante e proximo dianan, ya cu Covas tambe ta padece di cancer, segun e website Brazilero G1 a informa.

"Despues di cuatro prueba negativo, awe, desafortunadamente, mi a sali positivo pa Covid-19. E recomendacion ta pa mi keda cas, aunke mi no tin sintomanan y no ta necesario pa laga mi funcion di alcalde. Mi lo por sigui haci mi reunionnan via online. E prevision ta pa mi keda akinan dies dia", e alcalde a bisa den un video, cu a wordo publica riba su cuenta di Instagram.

Brazil ta e pais mas afecta pa coronavirus na Latino America cu mas di 850.000 caso confirma y 42.700 persona fayecido.

Sao Paulo ta e estado mas afecta pa coronavirus nobo y a cuminsa flexibilisa e cuarentena den algun region di e estado, aunke e gobernador a bisa cu autoridadnan lo por duna "un paso patras" den caso cu considera necesario, cu e fin di "proteha bidanan".

E prome medidanan di restriccion di circulacion di personanan na Sao Paulo tabata adopta dia 24 di maart ultimo, un luna despues cu a declara e prome caso na Brazil y a wordo aplasa poco poco.

No obstante, e gobernador a sufri un presion fuerte di parti di varios sector empresarial pa bay bek den actividadnan na e estado cu mas industrialisacion di Brazil, un medida cu a wordo defendi desde cuminsamento di e pandemia pa presidente Jair Bolsonaro, cu a yega di bisa cu e enfermedad "ta un grip chikito".

E reapertura gradual di Sao Paulo lo dividi awor den 5 fase y , di acuerdo cu gobernador, lo produci den e regionnan di estado cu a registra un reduccion di cantidad di caso y cu ta conta cu cama disponibel den hospitalnan publico y priva.



Republica Dominicana: Estado di emergencia prolonga sin control riba Covid-19

(DiarioLibre/Loopnews-Barbados) – Presidente Danilo Medina a firma otro prolongacion di estado di emergencia, vigente desde ayera diadomingo, cu e meta di mantene e medidanan di contencion di Covid-19, cu protesta di parti di oposicion cu no tabata haya esaki necesario.

E periodo di excepcion, e di cinco desde cu e pandemia a inicia dia 19 di maart pasa, lo keda extendi pa 17 dia, te 30 di juni, segun decreto 2013-20.

Como parti di e medidanan den e estado di emergencia tin e toque de queda, cu desde ayera ta cuminsa 8:00 or di anochi, un ora mas laat cu e anterior orario. E ta termina 05:00 or di marduga, manera e tabata caba.
Den decreto 2014-20, cu ta establece e toque de queda nobo, ta autorisa empleadonan di e Hunta Central Electoral pa ta riba caya pa facilita e preparacionnan pa eleccion dia 5 di juli proximo, unda lo elegi un presidente nobo, ademas senador y diputadonan pa Congreso Dominicano.
Aunke e regla nobo pa toque de queda ta duna un ora mas di libertad, gobierno ta urgi ciudadania pa mantene distanciamento social y limita salida di cas na asunto estrictamente necesario.
Ultimo dianan e casonan positivo di Covid-19 ta aumentando, cu un total di caso nobo den 24 ora pa diasabra pasa di 564. E total general di caso positivo a yega 22.922 diadomingo, mientras cu dia 10 di juni e conteo total ainda tabata na 20.410, cu ta representa un aumento diario constante di mas di 500 caso nobo, pa promer biaha den e proceso te awor. Tin registra 577 morto en total te cu diadomingo.



Venezuela: Alex Saab deteni na Cabo Verde; Maduro ta exigi liberacion

(NTN24/LaPatilla) – Alex Saab, empresario Colombiano sospecha di ta 'testaferro' di Nicolas Maduro, a keda aresta na Cabo Verde unda su avion a haci escala pa tuma combustible.



Alex Saab, acusa di parti di gobierno Mericano di labamento di placa pa e regimen Venezolano, tabata di biahe di Rusia pa Iran, segun e corant El Tiempo na Colombia, pero a keda deteni pa autoridadnan local a base di un orden di captura internacional. E avion tabatin matricula Venezolano.
Di acuerdo cu investigacion di gobierno Mericano, e empresario Colombiano ta involucra,hunto cu e paramilitar Jorge Luis Hernandez y e profesor di Universidad di Miami, Bruce Bagley, den un operacion di labamento di placa.

Siman pasa autoridadnan hudicial na Barranquilla a confisca varios propiedad di Saab, relaciona cu "un serie di operacion ilegal".

Segun El Tiempo, diadomingo mainta agentenan federal di Merca lo a yega Cabo Verde pa atende e asunto di detencion y extradicion di Saab. Mientras tanto, di repente canciyer Venezolano Jorge Arreaza a emiti un comunicado diasabra pasa pa rechasa e detencion di Saab, cu segun Arreaza ta un ciudadano Venezolano cu credencial diplomatico ademas. Den e comunicado Arreaza a señala cu autoridadnan di Interpol a detene Saab di manera iregular na Cabo Verde.
Tambe Arreaza a critica trabao di Interpol, afirmando cu e orden di captura a ser emiti momento despues di e detencion di e Colombiano, cu awor ta resulta di ta ciudadano Venezolano tambe. E lo tabata atendiendo asunto di compra di alimento y otro material relaciona cu e crisis di Covid-19 na Venezuela. Arreaza a haci un yamada na gobierno di Cabo Verde pa laga Saab den libertad.
Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a declara cu e captura di Saab ta proba cu "ningun hende ta intocable" y cu 'lo haci husticia pa tur esnan cu ta sufri di hamber na Venezuela".

Venezuela: Guaido ta rechasa nombramento ilegitimo den Conseho Electoral

(LaPatilla) - Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, den rueda di prensa virtual a rechasa e recien nombramento di parti di Tribunal Supremo di Husticia di algun representante nobo den Conseho Nacional Electoral di e regimen Chavista.

"Ta e dictadura cu un biaha mas ta pone barera na un salida pa Venezuela," Guaido a sigura refiriendo na e sentencia emiti pa e Sala Constitucional di Tribunal Supremo (TSJ) na servicio di Maduro, cu a rechasa e atribucionnan legitimo di Asamblea Nacional (AN) y a nombra arbitrariamente algun rector pa e Conseho Nacional Electoral (CNE) nobo.

E presidente interino a confirma cu e Comite di Postulacion di Asamblea Nacional, conforma pa diputado di diferente postura politico, lo continua cu nan trabao pa refresca e imagen di Poder Electoral, despues di binti aña di Chavismo.
Guaido a bisa tambe cu e maniobra Chavista no a bin como sorpresa, cu nan tabata sa di e intencion di e Chavistanan, pero cu el a keda satisfecho cu fortaleza di e unidad entre e forzanan opositor. "Ta toca na nos rebela contra e inhusticia aki."
Diasabra pasa ministro di Comunicacion Jorge Rodriguez y Canciyer Jorge Arreaza, a tene un reunion cu e Cuerpo Diplomatico acredita na Venezuela a traves di un Videoconference, pa papia di e proximo eleccion cu un Conseho Nacional Electoral nombra segun deseo di e regimen actual.



Rodriguez a lamenta cu e aparente "division den seno opositor ta obliga nos di mantene conversacion di manera separa" y a señala cu e situacion a converti den un "obstaculo pa por logra un acuerdo entre ambos sector".
Arreaza a señala na e diplomaticonan cu e institucionnan Venezolano a resolve nombramento di e rectornan di CNE "cu miras na cumplimento fiel di Constitucion cu ta obliga pa realisa eleccion parlamentario e aña aki".

Hulanda a suscribi pa vacuna di Covid-19 di universidad di Oxford



AMSTERDAM (Dutchnews.nl) – Hulanda, Francia, Alemania y Italia a confirma un acuerdo pa cumpra te cu 400 miyon di dosis di un posibel vacuna conta coronavirus di un farmaceutica AstraZeneca, esaki a ser confirma diasabra pa e minister di salud Hugo de Jonge. E vacuna cu ainda ta encontra den fase di prueba ta desaroyando den e universidad di Oxford na Inglatera.

E investigadonan ta trahando actualmente den un ensayo clinca na gran escala cu ta implica di test e vacuna den 10,000 persona. AstraZeneca a cumpra e licencia pa produci e medicamento y e gobierno Britanico ya a ordena 30 miyon di dosis. E operacion Warp Speed,, e iniciativa di e administracion di Trump pa desaroya un vacuna tambe a inverti $ 1.2 mil miyon den e proyecto.

De Jonge a bisa cu e riesgo asocia di haci inversion, prome cu e testnan cu e vacuna funciona, no a ser supera pa e importancia social y cu cuatro pais, uni manera e alianza di vacunanan inclusivo ainda ta de combersacionnan cu otro desaroysdonan. “ E movimento di awe ta extremadamente importante te u nos tin un vacuna, e virus semper por bolbe” el a bisa. “ Por lo tanto nos ta bet riba mas di un cabay, pa motibo nos no sa di antemano cual lo gana”.



Rhugegnaath: “Nos kier educacion di calidad pa nos muchanan”

WILLEMSTAD – Segun prome minister Eugene Rhuggenaath, kende tambe ta en cargo di ministerio di educacion , sa cu e impacto di e crisis di Covid-19 den e financia publico di Curaçao ta enorme. E situacion actual ta rekeri un evaluacion di eficiencia y efectividad di politica di cada ministerio.

“ No ta trata simplemente di recortenan presupuestario den educacion”, sino mas recorte nan den structuranan cu no ta na fabor di proceso educativo. Tanto den e ministerio como den e structuranan di subsidio y e relacionnan cu varios agencianan , e minister a bisa.

“ Esaki ta significa un forma diferente di traha. Y nos ta conta cu e cooperacion di tur cu ta involucra pa tuma un direccion nobo hunto. E no ta business as usual!”
Segun Rhugegnaath, e comunidad mester acerca hunto cu solucionnan creativo pa e obhetivo cu nan ta desea di logra, “ educacion di calidad pa nos muchanan”.

“ Nos a desaroya un agenda educativo rond di e vision y obhetivo concreto pa un sistema educativo innovador, na unda cu e ciudadanonan di e mundo ta prepara pa converti den ciudadanonan desaroyado cu ta cla pa un sociedad cu ta cambia. Esaki ta locual no ta bay pe, Ruggenaath a bisa .”

Turista Hulandes a huy di cuarentena

WILLEMSTAD – Un homber cu a yega Curaçao diasabra siman pasa a huy di e luga a unda e tabata de cuarentena. E homber a huy den oranan di marduga y autoridad ta buscando e persona pa e para responsable pa su actonan.

Mientras cu tur otro hende cu a yega Corsou no a keda den cuarentena cu mucho gana, pero nan a compronde cu ta pa nan salu y di henter nos comunidad, awor a sali na cla cu un homber cu a yega Corsou siman pasa a bisa cu el a cansa di cuarentena.



E titular di husticia a bisa cu e ta considera e actuacion di e individuo uno hopi responsabel. E medidanan cu ta tumando pa hinca tur hende den cuarentena obligatorio ta den cuadro di e esfuersonan grandi di henter comunidad pa evita plamamento di malesa contagioso. Ta abase di ley ta actuando tumando e medidanan concerni.

E ley aki ta duna autoridadnan e posibilidad pa actua y den e cuadro aki ta buscando e homber pa detene ya cu el a actua contra di orden publico.

Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 juni 2020** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Rooi Master 3-A.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Hulanda a transferi 112 miyon pa Curaçao y Aruba



DEN HAAG (curacaochronicle) – Curaçao y Sint Maarte a cumpli cu e condicionnan Hulandes na tempo pa cualifica pa e pago di parti restante di e segundo tranche di apoyo di likides den e contexto di e crisis di corona.

E prome parti ya a ser transferi luna pasa. E segundo ta destina pa permiti cu e islanan paga e subsidio salarial pa evita desempleo, solamente lo ser otorga despues cu e islanan mes a contribui cu un 20% di e trahadonan. E conseho di Supervision Financiero establece cu ambos pais a cumpli cu e condicionnan aki, e subsecretario Raymnd Knops di interior y relacionnan di reino a raporta na Tweede Kamer recien.

Curaçao 63 miyon florin a ser poni na disponibilidad pa curacao den beneficio di e skema di susbsidio salarial. E cantidad aki ta parti e prestamo total sin interes pa e segundo tranche di apoyo di likides di 204 miyon florin (104,7 miyon euro).
Aruba

Den beneficio di e skema di subsidio salarial 49,4 miyon florin a ser poni na disposicion di Aruba. E suma aki ta parti di e prestamo total sin interes pa e segundo tranche di apoyo di likides di 113,3 miyon florin (58,3 miyon euro).
Dia 3 di juli e conseho di ministernan di reino lo dicidi den ki condicion e paisnan por solicita un tercer prestamo.



Uber a reduci forsa laboral di Amsterdam na 15%

AMSTERDAM (Dutchnews.nl) - E compania di taxi Uber ta cortando 15% di na empleadonan di su sede Europeo na Amsterdam debi na e impacto dramatico di coronavirus. Mas o menos 1500 ta traha na e oficina di Amsterdam, locual ta significa un reduccion di 200 NRC a raporta. E trahadonan ta ser informa tocante e recortenan di empleado diabierna ultimo. E personal cu ta enfrenta e perdida di nan trabou lo ricibi un pakete di un salario di dos luna mas e pago di mey luna pa cada seis luna cu nan a traha cu e empresa, segun e matutino.

Fuentenan di Uber a bisa e matutino cu e compania a dicidi di no amplia e apoyo di gobierno Hulandes pa sigui paga e salarionan. Un movemento similar pa parti di Booking.com a ser critica na e momentonan aki.
Uber a bisa na mei cu nan ta reduciendo forsa laboral global na un 25%, of 67 empleado, pa garantisa su superviviencia, ya cu cada bes menos persona ta tuma taxi debi na Covid-19. Ademas, nan lo cera 45 oficial regional. Sinembargo e plannan di e compania pa muda pa un oficina nobo central den e districto comercial di Zuidas di Amsterdam no a ser afecta Parool a bisa.

Ministro Stef Blok: Mas interes den hub humanitario di Curaçao



DEN HAAG (curacaochronile) – Varios organisacion a expresa nan interes pa utilisa Curaçao como hub Humanitario pa hiba suministro di ayudo pa Venezuela.

Esaki ta segun e minister di Asuntonan Exterior , Stef Blok, den un contesta di preguntanan di Tweede Kamer di parlamento Hulandes. Na 2019 Reino tambe a conclui un tratado cu Merca den nomber di Curaçao. Aunke den ausencia di e cooperacion e autoridadnan Venezolano no a manda ayudo Venezuela atraves di Curaçao, e intencion ta pa extende e tratado pa un aña.

E hub lo ta disponible pa tur e organisacionnan cu ta brinda ayudo humanitario , manera Nacionnan Uni of Cruz Cora Internacional. Actualmente esaki no ta e caso, pero varios organisacionnan a mustra na interes den e facilidadnan di e situacion na Venezuela cambia ", Blok a bisa.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

SPECIAL FATHER'S DAY
100 % CUERO
Cartera pa (H&M) Awg.75.95
handbags, rugtas, portfolios
(H&M) Awg.140 -105
Belts (faha) Aw.75
Cell: 560 3451

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Alejandro Beauty Salon tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Fundacion Proteccion Commandeurs Baai:

E conclusion di e carta firma pa sr. Marlon L. Croes di DOW dirigi na minister sr. Benny O.B. Sevinger

“Met de bouw van de gazebo heeft Henriquez niet alleen illegal gebouwd, maar ook onrechtmatig domeingrond in beslag genomen, strand aangelegd en beschermende mangrove bomen gekapt. De gazebo is bovendien ook hinderlijk voor de omgeving. De afwatering van het hemelwater wordt namelijk door het illegale bouwsel geblokkeerd.

Legalisatie van de gazebo is dan ook niet wenselijk, het zou bovendien het opzettelijk handelen in strijd met de afspraken, regels en wetten belonen. Legalisatie zou dan ook een groot ongewenst precedent scheppen. Andere ingezetenen zouden er dan ook voor kunnen kiezen om onder het vaandel van bevordering van het toerisme (voor hun eigen gewin) snel domeingrond zonder ening recht of titel in beslag te nemen, beschermde flora en fauna te vernietigen, stranden aan te leggen om op het perceel domeingrond en/of domeinwater te bouwen. Handhavend dartegen optreden zal indien nu niet tegen Henriquez handhavend wordt opgetreden zeer moeilijk te rechtvaardigen zijn.”

Carta fecha 8 april 2016 di DIP dirigi na sra. O. Henriquez:
“U wordt voor de laatste keer gesommeerd om niet meer te bouwen en af te wachten op de goedkeuring van het projekt en bouwvergunning. Mocht u hieraan geen gehoor geven, dan zal de DIP overgaan tot verwijdering van hetgeen zonder toestemming/bouwvergunning is gebouwd op voornoemde domeingrond en/of domeinwater.”

E sra. O. Henriquez kier gana tempo pa segun ley haya “verkregen recht”.
Den inicio di su proyecto na aña 2006 el a saca tur e tera/lodo di lama, destruyendo e habitat di e cabaron y sardinchi, pa benta santo blanco. Dilanti di e mangrovenan pariba di su luga, supuestamente e kier traha 10 gazebo mas.

Atrobe e ta bay coba tur e lodo pa pone piedra y riba dje santo blanco. Esey kiermen cu aki tambe e ta bay destrui e habitat di e pisca chikitonan cu ta bin drumi anochi den e mangrovenan.

Esaki ta sosode pa pisca grandi no come nan. Hopi ta esun cu a traha pier drecha patras di nan cas y cu keto bay ta wardando riba e decision di DIP Tin carta desde aña 1995 cu nunca a haya un contesta. Sacando som y investigando a bin haya sa cu DIP ta trahando riba un plan pa tur locual ta existi caba, lo keda y lo wordo regla. Y cu ningun permiso lo wordo duna mas. Y nos fundacion lo vigila esaki di cerca.

Manera menciona caba sra. O Henriquez su empresa no ta registra ningun caminda, tampoco na Camara di Comercio. Con ta posibel cu e persona aki a haya permiso pa constru’e? Tampoco no ta paga impuesto. Ademas, Aruba Ocean Villas, no ta visibel riba e plataforma digital, facebook. Con esaki ta posibel. Esaki ta preguntanan clave, cu nos fundacion Proteccion Commandeurs Baai, ta desea di ricibi contesta di e autoridadnan relevante. Nos fundacion ta para pa igualdad. Tur hende tin e mesun derecho, semper teniendo na cuenta nos leynan y di mes proteccion di nos naturalesa.

A menciona tambe cu tin entendi cu pariba di “Aruba Ocean Villas” lo tin otro proyecto pendiente cu ta di e mes un desaroyando di proyecto anterior di Isla di Oro. Aruban Warriors a logra di pone un paro na dje. Na final di reunion nos a bin haya sa di un otro proyecto cu ta “REFCRO”. Esaki ta un hotel cu tambe kier bin traha un hotel eynan. Na su debido tempo nos ta laga nos pueblo di Savaneta y Aruba en general sa mas detayes di e proyecto aki.

Finalmente nos ta finalisa cu e siguiente palabranan:
Savaneta ban proteha nos Commandeursbaai. Ban uni y para firme pa nos pida bahia. Pa nos bida Social den nos comunidad y pa nos naturalesa, protege. No pa nos solamente, pero tambe pa nos muchanan.



Accidente frontal na Seroe Biento cu dos herido





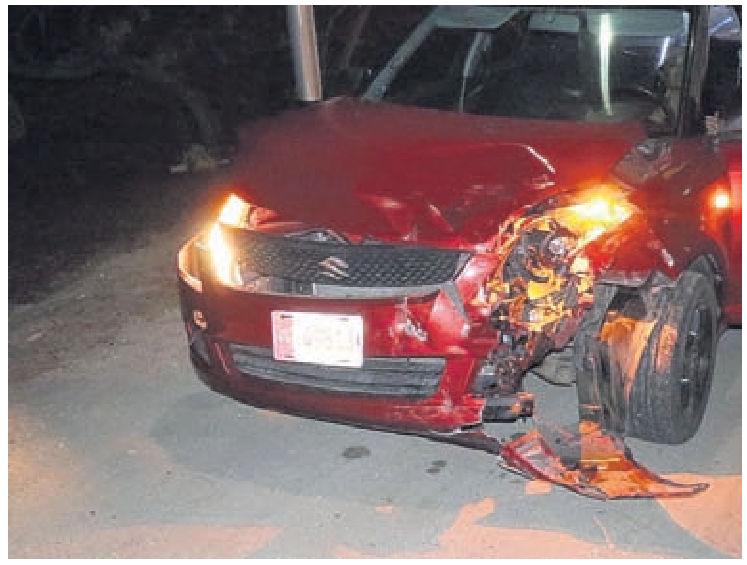


SEROE BIENTO - Diasabra anochi riba e caminda di Seroe Biento ta sosode un accidente frontal entre un nissan cube y un kia picanto.

E impacto tabata basta fuerte, segun testigo e chauffeur di e cube tabata pasando un auto y cu consecuencia ta accidenta. Ambos auto a keda basta kibra, e chauffeur masculino den e cube a keda herida y un dama den e picanto tambe ta resulta herida. Ambulancenan a presenta na e sitio y a brinda asistencia na ambos victima. Polis tabata presente pa tuma dato y polis di trafico pa haci nan investigacion. E victimanan a keda transporta pa hospital.

Dos auto ta accidenta na rotonde spiral

ORANJESTAD - Diabierna anochi na rotonde spiral dilanti di airport ta sosode un accidente. Aki ta unda cu un chauffeur den un suzuki swift a subi caminda y dal contra un kia optima.



E impacto fuerte a laga dos persona levemente herida. Dos unidad di ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e chauffeurnan. Polis di trafico y playa a yega na e sitio di e accidente pa tuma dato y haci nan investigacion.



Polis a para supuesto fiesta priva den Well Well cu luz paga

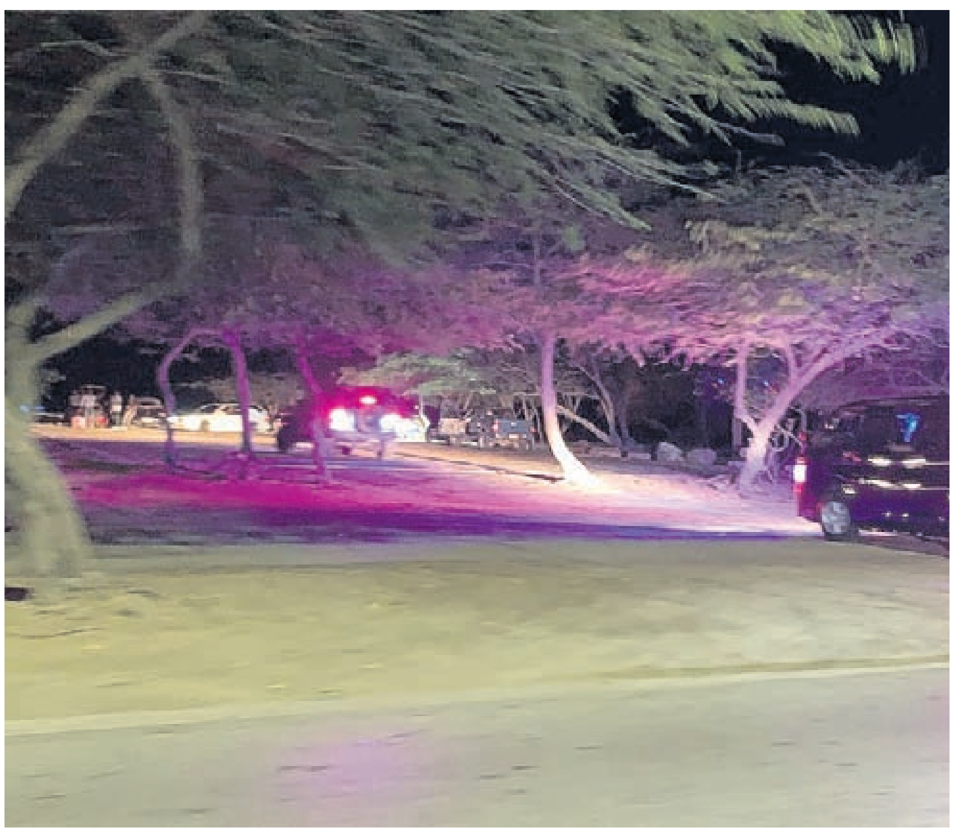


SANTA CRUZ - Diasabra marduga patruya pasando dilanti Well Well bar a topa cu basta auto rond di e luz, pero luz paga. E oficialnan a solicita refuerso di patruya pa asina controla full rond di e luga y bati porta pa atende cu e propietario di e luga. Polis a ripara e modus operandie y asina a para e fiesta.



Segun un homber cu a sali ta un fiesta priva, pasobra el a haci aña y ta algo priva nan tin paden. Polis a atende cune y splike ni priva pasobra tur negoshi mester ta cera pa 11or anochi no por tin cliente aden. Asina tur hende a cuminsa sali un grupo grandi di hende homber y hende muhe. Polis a tuma dato di e persona encarga cu e negoshi y a keda deteni.

Grupo di persona bebiendo na ex-Bushiri hotel



BUSHIRI - Diadomingo marduga mobile eenheid riba caya completo poniendo ordo y trankilidad a pasa tambe e tereno di ex Bushiri hotel.

Aki ta unda cu e oficialnan a topa cu un grupo di auto di hende cu musica halto y bebemento a atende cu nan tur pa bandona e sitio. Asina e grupo a plama y e area a keda limpi limpi.

Polis a plama gang cu tabata bebiendo riba linearpark

ORANJESTAD - Diadomingo pasa di 12:30 marduga polisnan a bolbe presenta un biaha ma y e biaha aki cu Mobile Eenheid pa asina plama e gang grandi cu di hendenan tabata bebiendo riba linear park cu muziek halto.

A cuminsa haci aviso y cende luz pa tur hende compronde cu e fiesta a caba riba caminda publico, asina tur hende a cuminsa move y polis a pone hendenan cu a laga nan bebida atras piki esakinan tambe. Te ora cu tur cos a keda bashi e oficialnan a bandona e sitio y sigui cu e patruya.



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Pa gobierno, hero cu palo y schroef ta prome cu salud di hende'

ORANJESTAD - Pa fraccion di AVP un biaha mas, lamentablemente, tin cu trece asuntonan dilanti cu ta birando preocupacion grandi pa henter comunidad, segun miembro di fraccion, Arthur Dowers a declara. "For di oranan tempran diahuebs mainta, mi a ricibi diferente yamada di hendenan sumamente preocupa, despues cu a bin sali na cla cu AZV den un afan pa reduci gastonan operacional riba exigencia di gabinete Wever Croes, lo a dicidi di termina cu uso di e servicio di transporte pa pashentnan di dialyse.

E preocupacion ta grandi sin duda cerca hendenan cu pa algun tempo caba ta depende di e servicio di transporte aki pa ricibi tratamento medico, sea cu ta pa trata heridanan of pa haci dialyse, caminda di un dia pa otro, ta dicidi di stop di brinda e servicio aki.
E pais ta pasando den un crisis, gobierno a impone diferente medida cu a afecta pueblo pero den tur e problemanan aki, ta e propio gobierno ta dunando nos hendenan e impresion, cu nunca e hende tabata central pa gabinete Wever Croes. Den inico di e periodo di gobernacion aki, Prome Minister y cantidad di otro hendenan di e gobierno aki a insisti cu nan tin e ser humano central, cu e hende ta bin na prome luga. Sinembargo practicamente na mes momento cu gobierno ta dicidi di corta den e servicio di cuido medico di un grupo cu pa gran parti ta hendenan grandi, tin un Minister ta bin dilanti y anuncia un proyecto cu e lo bay ehecuta.
Minister di Turismo Dangi Oduber ta bin anuncia construccion di un pier na San Nicolas, algo cu na otro momento, bou otro circunstancianan lo por pero den e dianan dificil aki, ta un decision sin pia no cabes.
Loke a e locura di mas grandi, ta cu net e Minister di Salud Publico, cu tambe ta responsabel pa maneho di AZV y e proceso di cortamento di gasto operacional, ta esun cu ta bin anuncia un proyecto cu na e momentonan aki no por tin mas urgencia cu bienestar di salud di hende.
Con un gobierno cu semper a papia di ta pone e ser humano prome, ta dicidi di hinca placa den un proyecto di un pier anto practicamente na mes momento, ta avisa tur pashent cu pa hopi tempo ta haciendo uso y ta depende di e servicio di transportacion pa nan ricibi cuido medico, cu for di dialuna padilanti nan mes tin cu bay pa tratamento medico.
Practicamente loke Minister di Salud ta bisando pueblo di Aruba, ta cu construccion di e pier ta bin prome cu nan bienestar, nan salud y esey ta realmente tristo.
Hero, palo cu schroef ta mucho mas importante cu salud di nos hendenan y cu pa esey gobierno tin placa pero no pa yuda hendenan cu tin cu bay hospital pa tratamento y den algun caso, cu ta alarga nan bida.

Awor e Minister por bisa cu e proyecto aki ta riba presupuesto, e por bisa cu Parlamento a aproba placa pa e pier pero e Minister sa masha bon cu e por bin Parlamento y pidi y haya permiso pa e por usa e placa aki pa sigura salud di nos hendenan pa un tempo.

Den momentonan di crisis un gobierno serio cu mandatarionan serio y capaz cu ta bon na altura cu e ser humano realmente mester ta semper central, e tin cu haya



un solucion pa nos hendenan sigui haya tur asistencia necesario pa sigura nan salud, sigura nan bida.
E excuus cu tin placa aproba riba presupuesto no ta bay ya cu gabinete Wever Croes tin un presupuesto aproba di 1.3 biyon florin cu gobierno Hulandes ya a anuncia cu e tin cu wordo cambia pa asina Aruba por haya ayudo financiero, pues caminda pa cana tin.

Nada mester of por ta riba bida di un ser humano y e reaccion cu nos a bin ta ricibiendo di hopi hende den comunidad, ta otro muestra cu gabinete Wever Croes no tin nocion di kico nan tin cu haci y con nan tin cu lucha pa bienestar di nos hendenan," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Booshi Wever (UPP):

'Covid-19 a mustra vulnerabilidad di nos economia monocultural y toch e alternativa di gobierno ta keda expansion di camber'

ORANJESTAD - Na momento cu e pandemia di COVID-19 a presenta na Aruba, gobierno a tuma e decision pa cera nos fronteranan pa evita transmision di e virus. Un medida doloroso, pero necesario pa salvaguardia salud di nos pueblo. Na mes momento un rapport di S&P a mustra kico e impacto di un lockdown lo nifica pa turismo ya cu Aruba su ingreso ta depende rond di 80% di turismo. E señalamento di S&P no ta nada nobo. UPP a yega di mustra varios biaha e dependencia aki unda a adverti cu expansion di un economia mono-cultural lo hiba nos na riesgonan grandi, entre otro pa nos capacidad di carga (teritorio, infrastructura, cuido, medio ambiente, finansas, etc.).

Awor nos por a tuma nota cu memey di e pandemia di Covid-19, Minister di Infrastructura "doodleuk" ta anuncia un maneho nobo di gobierno pa loke ta trata expansion di 2000 camber di hotel pa e siguiente 5 añanan. E expansion ta basa riba calculacion di un comision di gobierno, pero e informacion no ta divulga si ta trata di cambernan cu ya a wordo comprometi prome Covid-19. Tampoco ta cla si e cantidad di camber ta mara na e areanan cu ya ta basta satura caba of si esaki ta pa henter Aruba, pues incluso P'ariba di Brug.
Di un banda ta di aprecia cu ta trata di reduci e cantidad di cambernan, pero con por pensa di expande si ta premira menos ingreso di turista probablemente den e siguiente 2 aña.
Pero di un otro banda dicon no a recuri e caminda pa para tur posibel compromisonan cu e gobierno anterior lo a haci. UPP ta convenci cu a largo e lo sali hopi mas bentahoso pa Aruba si a "call off" tur e compromisonan, sigur mirando cu alabes e circunstancianan ta completamente otro, pa por hustifica pa "call" nan tur "off"!

Continuacion riba Pagina 15

Booshi Wever (UPP):

‘Covid-19 a mustra vulnerabilidad di nos economia monocultural y toch e alternativa di gobierno ta keda expansion di camber’

Continuacion di Pagina 14

Parce cu ta ignora e hecho cu Covid-19 a mustra hustamente con vulnerabel nos economia basa riba un pilar so ta. En bes di trata na minimalisa nos dependencia di entrada for di turismo, parce cu hustamente ta trata na haci e dependencia aki mas grandi. UPP ta di opinion cu hustamente awor gobierno tin tur clase di motibo pa para tyr construccion di cambernan di hotel. E pandemia a trece un cambio importante den pensamento y expectativa encuanto desaroyo di Turismo. Tur parti mundo gobiernonan ta imponiendo paro na mas expansion (capping), pasobra no ta premira cu den e proximo 1 aña



y mei pa 2 aña lo no tin un vacuna obtenibel.

E expansion di camber lo nifica pa Aruba 1.8 trahado extra, gran parti ganando apenas un minimumloon, lo ta necesario pa cada camber. Por lo menos 2500 hende mester bin acerca y treciendo nan famia, esaki kiermen un extra 10.000 hende, cu mester biba di un sueldo minimo. Tambe nan lo mester luga di biba, scol pa e yiunan por haya educacion, cuido medico y social (AZV), careteranan etc. Pues un presion enorme riba e mesun medio ambiente cu gobierno ta pretende di ta rescata. Hopi di e trahadonan aki lo no ta paga belasting tampoco, mirando cu nan lo gana sueldonan abou.

Nos por scucha e minister papia di rapportnan, pero nos tur sa cu Aruba ta sobre carga y pobla caba. UPP ta kere cu NO ta huicioso pa awor pone 2000 camber extra. E ley cu lo ta den preparacion mester mas bien ta uno cu ta stipula un moratorio y na unda cu pa cambia esaki, lo mester tin un aprobacion di 2/3 parti di Parlamento. UPP tin e impresion cu e “normal nobo” cu gobierno ta anuncia constantemente no ta conta pa su mes, pasobra e actonan ta mustra cu e “normal bieu” ta keda domina nan alternativanan. Nos ta urgi gobierno pa recapacita. Tambe ta interesante pa haya sa opinion di Parlamento, mirando cu na varios ocasion a pasa mocion pa bin cu un moratorio. Para TUR e compromisonan pa nos logra un normal miho!
Pa UPP Aruba ta Yen=Yen!

Minister Dangui Oduber (MEP):

‘Ta lamenta cu AVP y Dowers ta contra desaroyo di San Nicolas, Pier di Rodgers Beach ta di presupuesto di TPEF di aña 2019’

ORANJESTAD - Recientemente minister Dangui Oduber a anuncia cu lo cuminsa cu reconstruccion di e Pier na Rodgers Beach San Nicolas. Pa añanan largo e pier nan aki tawata existi y despues nunca a ser manteni. Consequentemente nan a deteriora y practicamente a disparce.

Gobierno di Aruba a anuncia for di aña pasa un masterplan integral pa yuda stimula turismo y economia na San Nicolas. Asina a habri e oficina di turismo Visitor Information Center cu a resulta un exito den e cantidad di turista cu ta bishita e oficina aki. A cuminsa cu Island Fest cu tawata e festival cultural di mas grandi na Aruba. Tambe tawata tin e groundbreaking di e proyecto di Baby Beach pero debi na covid-19 ainda no a cuminsa.
Nos ta kere firme den e desaroyo di San Nicolas y esaki lo ta e futuro pa turismo di Aruba.
Minister Dangui Oduber ta demostrando cu hechonan y no palabra cu e ta kere den e desaroyo di San Nicolas. Ta p’esey a presupuesta e proyecto di renobacion di pier na Rodgers Beach den e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund di aña 2019. A tuma nota con partido AVP y Dowers a caba cu e proyecto aki y no kier pa e proyecto aki continua.
Nos ta lamenta profundamente con partido AVP y parlamentario Dowers ta critica un proyecto asina bunita pa San Nicolas. Ta parce cu San Nicolas no merece y no tin derecho riba desaroyo. Ta parce pa Dowers y AVP cu San Nicolas mester keda wordo neglisha. Awor berdad ta cu durante 8 aña di gobernacion di partido AVP nunca San Nicolas a haya e atencion cu e merece. Pa AVP semper San Nicolas tawata “the forgotten City” y awe un biaha mas Dowers y AVP ta demostra cu nan partido ta contra San Nicolas y e desaroyo cu nos kier trece pa e districto aki.

Ta importante pa menciona cu e proyecto di pier na Rodgers Beach ta un proyecto cu lo mester a cuminsa di aña 2019 y e ta bin di un begrotingsfonds apart cu e ta esun di TPEF 2019. No ta trata di ningun compromiso nobo y debi na e situacion di Covid-19 caminda a para construccion e proyecto no a cuminsa prome. Nos SI ta kere den San Nicolas, nos si ta na fabor di un desaroyo economico na San Nicolas y nos ta condena expresionnan haci pa Dowers cu kier laga San Nicolas left behind manera semper nan partido AVP a haci.

E proyecto di pier aki NO ta uno costoso pero si lo tin un impacto grandi pa San Nicolas. E impresion cu a wordo crea pa Dowers y AVP ta como si fuera e reconstruccion di e pier aki costa miyones. Minister Oduber ta manda un mensahe cla pa Dowers, no bruha entre gobierno. Esaki ta un gobierno serio, responsabel y un gobierno cu a pone e hende central. Ta kende Dowers ta kere ta bay traha e pier? Ta hende lo traha e pier aki y e hendenan aki tambe tin nan famia cu nan mester cria. Nan ta Arubianonan cu tambe tin derecho.
E gobierno aki NO ta derocha placa manera esun di AVP. Ohala AVP no a gasta e biyones nan na cosnan innecesario cu awe nos lo por tawata tin e fondonan aki pa yuda pueblo mas miho. Danki na e maneho desatroso di AVP awe e situacion ta mas dificil aun. Nan no a percura pa crea buffer pa pais Aruba. Nos tur ta consciente di e situacion dificil cu pais ARUBA ta aden y p’ esey gobierno a asumi su responsabilidad pa brinda esnan sin trabou sea Fase of loonsubsidie.

Gobierno ta lamenta accion di SPA polis y empleadonan di hospital

ORANJESTAD – Diasabra anochi a tuma luga un accion di Sindicato di Polis basa riba un expresion di otro lider sindical cu un si lo mester entrega pero e otro no. Gobierno ta lamenta e accion aki di SPA.

Pa e motibo ey e Sindicato di Polis, sin tin informacion correcto, a dicidi di pone trabou abou y pone orden publico na riesgo.

Gobierno di Aruba ta declara enfaticamente cu empleadonan di Hospital tambe ta entrega.

Sinembargo Sindicato di Polis no por compara polis cu ta ambtenaar, cu empleadonan di Hospital cu no ta ambtenaar y no tin tur e beneficionan primario ni secundario cu polisnan y demas empleadonan publico tin.

Tin hopi diferencia entre e dos gruponan aki: salarionan, overtime, vakantie, ATV, indexering, back to school premie, bashi premie. Esaki ta e motibo cu Hulanda desde un tempo caba ta poniendo presion riba Gobierno di Aruba pa baha e gastonan di salario di e empleado publico.

Y ta pa e motibo aki Gobierno di Aruba mester a atende prome cu empleadonan publico mesora. Y a traves di e diferente fundacionnan Gobierno a atende e entrega di salario di empleadonan di institutonan semi-publico.

Empleadonan di Hospital tambe ta entrega mescos cu ta wordo spera di tur trahado na instancianan publico y semi-publico na Aruba.

“Nos pais ta den crisis awor y durante e crisis aki nos ta conta riba esnan cu mester mantene nos hendenan salud y sigur. Awor no ta e momento pa un accion asina. Un accion asina no tabata necesario si a simplemente puntra prome. Ademas, nos a haci un cita caba cu e sindicatonan pa reuni otro siman. Mi ta haci un apelacion riba un y tur pa nos laga sano huicio prevalece. E crisis aki a causa hopi dolor na hopi famia cu a perde tur cos. Ta pidi un aporte di 5% na unda otro trahadonan a perde hopi mas.

Mi ta conta cu nos por mustra cu nos ta un pueblo civilisa y solidario cu otro. Un cos si, orden publico mester wordo manteni y mi ta conta cu Cuerpo Policial lo carga su responsabilidad den esaki”, Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Aruba.com fuente oficial pa bishitante y socionan den Turismo



ORANJESTAD – E website Aruba.com ta e fuente oficial na unda cu tanto bishitante como socionan di turismo por haya tur informacion actualisa y rekisitonan cu tin mester pa bin Aruba.

Despues di diaranson ultimo na unda cu a ser anuncia cu fronteranan lo wordo habri gradualmente, mesora Aruba Tourism Authority a sigui cu su “reopening strategy” activando e siguiente etapa unda Aruba lo habri y unda mester comunica tur rekisitonan na bishitante nan, socio nan den turismo y nos comunidad.

Durante henter e crisis di Covid-19 A.T.A. por medio di su unidad di comunicacion a asegura cu media internacional y tambe socionan local y internacional den turismo tawata na altura di tur e desaroyonan encuanto e medidanan y tambe con Aruba tawata maneha e situacion.

Esaki a sosode por medio di diferente canalnan manera entre otro webinars, social media, update cu tawata sali den forma di “newsletter” y comunicadonan di prensa. Constantemente e website oficial di Aruba, www.aruba.com, tawata wordo actualisa cu informacion relevante pa entre otro e turista cu tawata kier a keda na altura di loke ta pasando na Aruba.

Pa e reapertura durante varios simannan e ekipo di A.T.A. a bin ta traha conhuntamente cu tur instancianan concerni pa asina tin tur informacion disponibel. Aki a enfoca riba e “customer journey” di e bishitante for di momento cu e dicidi di bishita nos isla te cu ora e yega y ta moviendo riba nos isla. Internamente, A.T.A. ta califica e etapa aki di e “reopening strategy” como esun di ‘Bonbini’, unda e destino ta preparando pa yama su bishitante nan un caluroso bonbini. Aruba ta “open for happiness” y ta cla pa duna e mesun bon servicio y hospitalidad y sigur brindando e seguridad di higiena na esnan cu lo ta considerando Aruba pa nan vacacion. E mensahenan ariba e plataformanan social di Aruba tambe ta enfoca y ta alinea cu e strategia di comunicacion aki.

Aruba.com a ser completamente adapta y ta enfocando riba diferente aspectonan manera e “Aruba Health & Happiness Code”, un pagina cu ta dedica na 8 “unique selling points” ilustrando pakico bishita Aruba y tambe un pagina dedica como guia cu ta inclui informacion di ora cu e turista book su vacacion te cu despues di su yegada. Y hopi importante ta e pagina cu ta inclui informacion actualisa y detaye referente e rekisitonan di entrada y tambe kico un turista mester haci na momento cu e sinti su mes malo.

Riba aruba.com tin un foro unda ta contesta pregunta di turistanan / duna informacion y tambe ta haci uso di un sistema pa brinda contesta riba pregunta nan. Esaki ta mara na Artificial Intelligence, permitiendo nos ekipa nos mes mas miho ainda cu informacion necesario. Tipo di servicionan aki tabata parti di e plataforma aki caba y ta sigui hunga un papel clave den e etapa di reapertura.

A.T.A. kier a haci un apelacion na un y tur cu ta hayando pregunta di nos bishitantenan tocante habrimento di frontera pa referi un y tur na www.aruba.com cu tin informacion actualisa y oficial.

Comunidad di Filipinas a conmemora 122 aniversario di independencia





ORANJESTAD – Ayera mainta consul di Filipinas, Ami Henriquez-Mendez a organisa un Santo Sacrificio di Misa na Parokia Santa Anna di Noord pa conmemora e di 122 aniversario di independencia di nan pais. Tambe tabatin oportunidad pa comparti cu gastronomia y cos dushi tradicional di Filipina na Centro Don Bosco

E misa aki a wordo celebra pa pastoor Santiago y el a conta cu presencia di Prome Minister, Evelyn Wever-Croes y su casa. Tambe tabata presente algun miembro di e cuerpo consular, comunidad Filipino y parokianonan di Misa Santa Anna. E diplomatico y representante di e comunidad di Filipinas na Aruba a bisa na Bon Dia Aruba cu e biaha aki e acto di conmemoracion di nan dia di independencia a bay diferente. Pasobra nan no por a haci'e na Wilhelmina Park, manera nan a bin ta haciendo durante e ultimo añanan. Nan a dicidi di ofrece un misa di gradicimento no solamente den cuadro di nan 122 aniversario di nan independencia, sino cu Aruba a logra di ta un pais 'Covid free'.

P'esey nan a bin cu e misa aki, pa gradici hunto cu e comunidad Filipino, principalmente esunnan cu ta traha riba tereno di enfermeria. Consul Henriquez-Mendez a bisa cu e biaha aki, nan conmemoracion di 122 aniversario di independencia tabata hopi emocional. "Pasobra nos Prome Minister, un señora cu a traha duro pa nos pais, el a bin pa compaña nos," el a bisa. El a expresa den nomber di su paisanonan palabra di danki pa henter Aruba.

Di su banda, Wever-Croes a remarca tambe cu tur aña e fecha di independencia di Filipinas ta wordo celebra na Wilhelmina Park cu un acto protocolario y cu nan baile tipico y muestra di nan folklore, cu tambe nan ta disfruta te hasta baila. Pero ayera tabata un celebracion diferente, pero no menos importante.

E mandatario ta considera cu e biaha aki e celebracion a bira ainda mas importante, pasobra nos tur tin un sentido di gratitud, despues di tur loke nos a pasa aden. "Esey ta loke mi a expresa den nomber di gobierno di Aruba. Gratitud na e comunidad Filipino cu a laga nan famia y nan hogar bin di hopi leu y yuda nos den nos economia," el a bisa.

Premier Wever-Croes a indica cu e comunidad aki ta activo practicamente den tur sector di nos economia, pero specialmente den cuido, caminda nos mester di nan aworaki cu nos ta pasando den un pandemia. Igualmente e mandatario a yega di expresa den un discurso cortico na final di misa, cu e calor humano cu e Filipino tin y nan cultura a permiti cu nan por convivi cu esun di nos.

E ta haya cu un dia manera esun di ayera cu e comunidad Filipino a conmemora su independencia, ta invita nos reflexiona riba nos comunidad.

Na Aruba tin mas cu shen diferente cultura cu ta biba hunto y pacificamente. "Cu respet pa otro y esey ta algo cu nos mester ta hopi orguyoso di dje," el a declara. E mandatario a manda un pabien pa henter comunidad Filipino, pero specialmente un danki pa yuda nos na Aruba.







Liga Spaño lo entrega cargo contra fanatico cu a invadi veld



MADRID (AP) – E liga Spaño a bisa diadomingo cu nan lo presenta un cargonan penal contra e fantastico cu a invadi e campo durante e partido di Barcelona na Mallorca.

E partido di diasabra a ser hunga sin fanatico, pero un hoben u tabatin cu camiseta di futbol di Argentina a supera e control di seguridad y a tuma un foto algun meter dilanti e defensa di Barcelona Jordi Alba.

E liga a bisa cu e fantastico cu no tabatin un facialmask bisti ni handschoen ora el a drenta veld a principio di e segundo mita, desobedeciendo e ordennan di personal di seguridad y a viola e leynan di seguridad di salud debi na e pandemia di coronavirus.

E liga ta condena e accionnan di e fanaticonan y a bisa cu bisa cu e ta un crimen. El a bisa cu e accionnan aki ta pone den peliger e salud di tur y e integridad di e competencia.

E fanatico a bisa medionan spanto cu su obhetivo tabata pa tuma un foto cu e strea di Argentina Lionel Messi, pero no a haya tempo di haci esaki prome cu e oficialnan di seguridad a yega pa sake di e veld.

E hoben a bisa el a ser laga den libertad pa polis despues cu el a nota su fayo y a pidie pa firma un documento. El a bisa cu nan pone delete un foto tuma cu Alba. E diario deportivo Mundo Deportivo a bisa cu e fanatico ta di origen Frances, pero cu e ta biba henter su bida na Mallorca.



Kyle Busch a gana e careda di truck na Homestead

MIAMI (AP) – E caida di Kyle Busch no tabata un caida grandi. Y awo el a caba y tur manera. Busch a gana e careda di Nascar Trucks Series na Homestead-Miami Speedway. Diasabra ultimo, su di 58 victoria den e circuito y su di ocho victoria den su ultimo 10 apertura di truck. E no a gana den su ultimo dos salida y locual segun su standard ta tras di stuur di un truck a constitui un sekia.

Busch no a keda sin victoria den tres apertura di truck consecutivo desde 2017. E tabata mas o menos 5 seconde di e campo ora cu e segundo etapa a termina den e vuelta 60, parti di un anochi dominante a unda el a lidera 82 di e 134 vueltanan. “ E anochi aki tabata increibel”, Busch a bisa. Tabatin algun situacion dificil, aunke nada distrae pa hopi tempo.

Busch mester a cuminsa na e parti posterior di e veld, despues cumpli cu un penalizacion di traspaso ademas di esaki, despues di faya inspeccion previo na e careda. Pero el a regla pa mantene den vuelta di lider despues cu a habri caminda dilanti a haci cu tur tabata parce facil. “ Nos a tira e ultimo dos caredanan afo”, Busch a bisa. “ Asina ta supone cu nos mester a realisa , core y mira. E careda ta marca cora durante 16 minuut ora cu tabata solamente falta 26 vuelta despues cu Sheldon Creed a crash den e protectornan geel na e entrada di e Pit Road y a causa un desaster grandi. Unabes cu tur cos a reanuda Busch no a tarda mucho pa reclama e prome puesto.

Spike Lee ta pidi disculpa pa defende Woody Allen

NEW YORK (AP) — Despues di expresa sosten pa Woody Allen y critica 'cancel culture', Spike Lee a pidi disculpa diasabra pa palabranan cu el a bisa tabata 'fout'.

Den un entrevista diabierna na e stacion di radio di New York, WOR 710, Lee a referi na Allen como 'un tremendo, tremendo cineasta'.

"E cultura di cancelacion aki no ta djis Woody. Y mi ta kere cu ora nos mira atras riba esaki, (nos) lo mira cu, aparte di mata un hende, mi no sa si bo por djis elimina un persona comosifuera nan nunca a existi. Woody ta un amigo di mi", Lee a bisa.

"Mi sa cu e ta pasando den dje aworaki."



E dia siguiente, Lee a tweet un disculpa.

"Mi palabranan tabata FOUT", el a skirbi. "Mi no ta y no lo tolera acoso sexual, abuso of violencia. Trato asina ta causa daño berdadero cu no por ser minimisa."

Allen ta acusa di abuso di su yiu muhe Dylan Farrow tempo cu e tabatin 7 aña di edad na cuminsamento di añanan 1990. Allen pa largo a rechasa e acusacion. Anteriormente e aña aki, el a lansa un memoir a traves di Arcade Publishing, despues cu su editor original, Hachette Book Group, a stop e buki entre amplio critica.

E pelicula mas recien di Lee, un drama tocante guera di Vietnam, 'Da 5 Bloods' a haci su debut diabierna ultimo riba Netflix.

Cumpleaños di Reina Elizabeth marca cu ceremonia chikito

LONDON (AP) — Diasabra a celebra cumpleaños di Reina Elizabeth II di Reino Uni cu un ceremonia mas chikito cu usual, ya cu a cancela e parada anual Trooping the Color pa motibo di pandemia di coronavirus.

E despliegue extravagante di pompa y boato, un punto culminante riba kalender real cu tipicamente ta atrae miles di turista pa para den rij riba cayanan di London central, a ser cancela unicamente un biaha anteriormente durante casi 70 aña di reinado di e reina – na 1955, durante un welga nacional di trein.

E aña aki, un cantidad mas chikito di soldad y musico militar a duna tributo na e monarca na Windsor Castle. E reina a ricibi un saludo real, prome cu mira un despliegue di soldad cu a marcha riba tereno di e kasteel teniendo cuenta cu reglanan di distanciamento social.
Tabata e prome apariencia publico oficial di reina Elizabeth desde cu a impone medida di lockdown na maart.
E reina a celebra su cumpleaños number 94 dia 21 di april, pero su cumpleaños 'oficial' semper a ser celebra cu e parada Trooping the Color na juni. E 'color' ta referi na e banderanan representando e diferente regimiento di ehercito Britanico.
E evento usualmente ta conta cu centenares di soldad y cabay den e parada, un procesion di carruaje cu famia Real, y un despliegue di forsa aereo real riba palacio di Buckingham.



Un evento asina marcando e cumpleaños di un monarca no a ser teni na Windsor desde 1895, aña den cual a tene un ceremonia na honor di reina Victoria.

ABC ta nombra Matt James como su prome 'Bachelor' color scur

NEW YORK (AP) — ABC a nombra Matt James, su prome 'Bachelor' color scur pa lidera e show di competencia di romance, un movida spera pa hopi largo pa esunnan cu a critica e serie pa su falta di diversidad.

A anuncia e casting diabierna na 'Good Morning America'. James, di 28 aña di edad for di North Carolina, tabata originalmente scogi pa competi pa amor di Clare Crawley den 'The Bachelorette', pero a cancela filmacion na maart pa motibo di pandemia di coronavirus. 'Good Morning America' ta bisa cu James a funda un organisacion na ciudad di New York cu ta busca forma creativo pa atende cu



mucha den areanan menos privilegia.

E show ta bao presion pa varios aña pa ta mas diverso y presenta un 'Bachelor' color scur. Un demanda entrega na 2012 a bisa cu e show tabata blokea participante di color scur di aparece den rol strea. E caso a ser rechasa a base di Prome Amienda.

Te awo, Rachel Lindsay tabata e unico afroamericano pa aparece como lider den e 18 aña di historia di e frankisia na momento cu el a ser nombra 'The Bachelorette' na 2017. Lindsay a critica e show publicamente pa no haci suficiente pa aumenta diversidad tanto dilanti como patras di e camara.

Ta spera cu 'The Bachelor' lo continua na 2021.

James ta un ex- atleta universitario y profesional. El a hunga como wide receiver na Wake Forest University prome cu tabatin un par di minicamp tryout cu New Orleans Saints y Carolina Panthers.

Empleado cu a protesta postura di Facebook pa Trump a haya retiro



(cnet) – Facebook a despedi un empleado kende a protesta e postura di e red social, di permiti un post controversial di presidente Donald Trump, despues cu e trahado publicamente a critica e 'falta di accion' di otro empleado den un tweet.

Brandon Dail, kende tabata traha como ingeniero na Facebook na Seattle, a bisa den un tweet diabierna cu el a perde su trabou despues cu el a pidi otro empleado pa pone un banner di 'Black Lives Matter' na un website tocante un herment construi pa Facebook. Dail a bisa cu e empleado a nenga pasobra e no tabata kier a haci e situacion politico.

"Den interes di transparencia, a despedi pa critica e falta di accion di un empleado aki riba Twitter. Mi ta para pa loke mi a bisa. Nan no a duna mi chens pa renuncia", tabata un tweet di Bradon Dail @ aweary tocante e situacion.

Den un tweet publico cu a post dia 2 di juni, Dail a menciona nomber di e empleado y a bisa cu 'intencionalmente no duna un declaracion ya ta algo politico'.
Facebook a confirma cu e caracterisacion di Dail di su despido tabata corecto, pero no a duna mas detaye.

E red social a enfrenta critica di su propio empleadonan pa no tuma accion contra un post di Trump cu trahado- y criticonan a bisa cu lo incita violencia. Anteriormente e luna aki, centenares di empleado a tene un walkout virtual pa protesta e posicion di e compania riba discurso politico. Algun empleado a renuncia mientras otronan a menasa di bandona e compania.

Facebook a bisa cu post di Trump no a viola su reglanan tocante incitacion di violencia y cu ta permiti discusion tocante uso estatal di forsa. E maneho di e red social a contrasta cu esun di Twitter. E red social rival a screen e tweet di e presidente cu un nota, bisando cu ta viola su reglanan contra glorificacion di violencia. Pero pasobra e palabranan di e presidente ta di interes publico, Twitter a bisa, usuarionan por click pa lesa e tweet.

CEO di Facebook, Mark Zuckerberg a bisa siman pasa cu e compania ta evaluando su politicanan, incluyendo reglanan cu ta permiti discusion riba uso di forsa estatal.

SpaceX a lansa 58 satelite Starlink mas

(cnet) – Un raket Falcon 9 di SpaceX a despega for di Florida den shelo di marduga di diasabra, apenas dos siman despues cu otro di e raketnan di e compania a manda astronautanan di NASA, Doug Hurley y Bob Behnken na Stacion Espacial Internacional (ISS) den e historico prome lansamento di humano di SpaceX.

E compania a continua su lansamentonan algun dia despues di lansa e astronautanan, cu un lansamento di satelite Starlink, y awo a logra su prome lift comparti di Starlink, hibando 58 di su propio satelite broadband, hunto cu tres astronave pa observa Tera, pa Planet Labs.

E mision ta trece e cantidad total di satelite Starlink den orbita abou di Tera na mas di 500, mientras ta aumenta e flota SkySat di Planet Labs na 18. Starlink di SpaceX tin como meta pa eventualmente inclui decenas di miles di router den orbita, cu lo cubri Tera cu acceso broadband na internet, mientras SkySats lo yuda Planet Labs desaroya imagen di superficie di Tera.
E booster di prome etapa a bula anteriormente dos biaha, ambos riba cargo Dragon den mision di suministro pa ISS. A recupera esaki exitosamente bek na momento cu el a cay riba un droneship den ocean Atlantico menos di 10 minuut despues di lansamento.



Pandemia ta conduci na aumento y escacez di bicicleta rond mundo

PORTLAND, Maine (AP) — Benta di bicicleta durante ultimo dos luna a mira nan aumento mas grandi na Merca desde e crisis di petroleo di añanan 1970, segun Jay Townley, kende ta analisa tendencia di industria di ciclismo na Human Powered Solutions.



"Francamente hende a core den panico, nan ta cumprando bicicleta como papel di WC", Townley a bisa, referiendo na e 'rush' pa cumpra producto esencial como papel di WC y hand sanitizer na cuminsamento di pandemia.

E tendencia ta refleha rond mundo, mientras ciudadnan miho conoci pa cayanan pega cu trafico, manera Roma y Manila, ta instala fietspad pa acomoda e aumento di interes den ciclismo, mientras transporte publico ta keda afecta. Na London, autoridadnan municipal tin plan di bay mas leu, prohibiendo auto di algun via central.

Doño di tienda di bicicleta na Filipinas ta bisa cu e demanda ta mas fuerte cu durante Pasco. Incentivo financiero ta impulsando benta na Italia, unda e stimulus post-lockdown luna pasa a inclui un 'bici bonus' di 500 euro di reembolso di hasta 60% di e costo di un bicicleta.

Esey si bo logra haya un. E locura a conduci na escacez cu lo dura algun siman, of algun luna, pa resolve, particularmente na Merca, cu ta depende di China pa alrededor di 90% di su bicicleta, segun Townley. Produccion na China mas tanto a shut down pa motibo di coronavirus, y apenas ta reanudando.

E locura di bicicleta a cuminsa na maart rond di e momento cu paisnan tabata cerando frontera, negoshi tabata cerando, y a impone orden di keda cas pa slow e transmision di coronavirus, cu a infecta miyones di hende y cobra bida di mas di 450mil.

Benta di bicicleta pa adulto a triplica na april, mientras cu benta general di bicicleta na Merca, incluyendo electrico y pa mucha, a duplica compara cu aña pasa, segun compania di investigacion di mercado, NPD Group, cu ta track benta di bicicleta.

Tin varios motibo pa e locura di bicicleta den pandemia.

Rond mundo, cantidad di trahado tabata busca un alternativa pa bus y subway. Hende incapaz di bay gym a busca otro manera pa haci ehercicio. Y famianan cera na cas a lucha pa haya un forma pa tene nan muchanan activo durante shelter in place.

E pandemia tambe ta impulsando un aumento den benta di bicicleta electrico, yama e-bikes, cu tabata un parti niche di e mercado general te awo. Mayoria di e-bike ta rekeri un ciclista pa pedalea, pero motor electrico ta aumenta velocidad.

VanMoof, fabricante di e-bike Hulandes, ta mirando 'demanda sin limite' desde cu e pandemia a cuminsa, resultando den un backlog di 10 siman den bestelling, segun co-fundador, Taco Carlier.

Stop di laga miedo controla bo bida y cuminsa biba e bida cu bo merece

ORANJESTAD - Un webinar series, yama Beyond Fear Series, sigur lo ta relevante pa hopi persona door di e tema : con pa surpasa bo miedo. E pandemia di Corona a proba sigur cu tin hopi factor cu no ta den nos man, cu cosnan drastico por sosode, sin cu nos ta bon prepara. Hopi miedo a cuminsa domina, pasobra :

- Kico lo bay pasa awor? (miedo di lo desconoci);
- Aunke mi no ta enamora, mi ta keda cu mi partner? (miedo di cambio)
- Mi ta bay perde mi trabou? (miedo di perde entrada)
- Mi mayornan, cu ta hende di edad, ta bay bira malo y muri? (miedo pa bo sernan keri)

Aki ta sigui descubrimento cu hopi persona no ta realisa : hopi di e miedo cu bo ta pensa cu a bin dor di e Covid-19, en realidad ya tabata existi PROMER cu e pandemia. Covid-19 a djis percura pa e miedo aparece!

Otro punto ta, cu no tur miedo ta 'malo'. Cierto miedo ta proteha nos y cuida nos tambe.

Pero, ora miedo ta stop bo pa sigui dilanti, crea sentimento manera ansiedad, depresion, stress, y cu ta stroba bo di cambia bo bida pa miho, e ta di sumo importancia pa haci un evaluacion con pa surpasa esaki. Meta principal di e serie aki ta hustamente siña bo anda cu esakinan.
Beyond Fear Series, ta duna live via Zoom webinar y ta completamente gratis. E serienan ta cuminsa diamars 16 di juni ta termina diasabra 27 di juni. Orario ta 7 'or di anochi y cada sesion ta dura 40 minuut. Durante e sesionnan, bo lo ricibi :

- pregunta pa bira mas cla pa bo mes
- ehercicio pa kita bo miedo
- habilidad pa desaroya curashi y confiansa

Un team increible di expertonan, sumamente pasiona y dedica, hunto cu Rachelle Phillip Sluer como host, lo yuda y sostene bo riba bo caminda di cambio pa miho. Cada dia, lo enfoca riba un topico di importancia, pa asina cu ayudo di herment y tecnica, cu e experto lo comparti, bo por libera bo mes . E topiconan cu lo trata ta encera, ta miedo den :

- hende muhe
- hende homber
- relacion
- mucha & teens
- millennials
- negoshi

…y hopi mas!
E lineup di e expertonan invita pa e Beyond Fear Series ta:
*Gardinia Kock
*Geraldine Alexander
*Gea Sougé
*Rocio Burgos
*Dave Martinus
*Kirti Daryanani
*Angelo Brete
*Mechtild de Wit
…y mas!

Tur di nan a experiencia miedo riba un nivel of otro, pero nan e surpasa esaki y ta realmente fantastico, cu asina nan ta yuda nan studiantenan, cliente y mas persona. Nos expertonan invita lo yuda y sostene abo tambe, pasobra nan kier pa bo bira exitoso door di :

- descubri for di unda e miedo ta bin;
- bira mas consciente di kico miedo ta stop bo di haci;
- tuma e siguiente pasonan pa yega bo soño y deseonan;
- experiencia felicidad den bida di berdad!

Finalmente, laga e miedo cu no ta sirbi bo los, pa asina cuminsa biba e miho version di bo bida.

Pa participa of pa haya mas informacion di Beyond Fear Series, fabor subi nos website www.beyondfearseries.com of manda un email pa rachelle@beyondfearseries.com. Registracion ta gratis!

Comunicado di Prensa DTI "Control den Construccion"

ORANJESTAD - Dienst Technische Inspecties ta anuncia cu den e "Normal nobo" cu e afdeling Veiligheidsinspectie lo sigui cu su inspeccion y controlnan riba proyectonan di construccion pa por sigui garantisa e seguridad. Afdeling Veiligheidsinspectie en onderzoek (VI&O) ta wak primordialmente e siguridad di e trahado na pia di trabou.

Durante DTI su bishita na e luga di construccion, hopi biaha e compania of trahado no ta cumpli cu tur e reglanan di seguridad existente.
Adhunto un par di conseho y observacion pa tur trahado of compania cu a cuminsa bek den construccion lo siguiente:

Algun peligernan pa tene cuenta cune durante un construccion ta;
1. Trabou di haltura.
2. Mashin cu ta draai.
3. Coriente.
4. Material cu por cay of sali bula.
5. No haci uso di proteccion personal (PPE's).

Ta importante pa tur stelashi :
a) wordo arma manera fabrica ta prescribi cu tur dos sker pa stabilidad y cu e stelashi ta den un bon condicion.
b) pia nan ta nivela riba vloer y ta bon ahusta.
c) despues di 3 element e mester wordo ankla na e structura of geschoor pa stabilidad.
d) plankinan di 60 - 80 cm pa para riba dje, toaboard y cu leuning pa lomba.
e) tur planki mester tin un stop (klos) bou di dje pa evita pa e planki sali cay foi e stelashi y mester ta claba na otro.
f) stelashi cu ta mas halto cu e edificio mester wordo geaard pa bliksem.
g) trahado nan mester tin nan safety harnass na tur momento bisti y mara na e stelashi.
h) trahado no mag di mara su mes na e sker nan di e stelashi pero na e structura cu ta stabiel y por absorba e caida.

Pa trapi di metal:
a) e trapi ta wordo usa pa bay di un luga pa otro, y no pa traha riba dje.
b) e trapi mester steek uit 1 meter.
c) e trapi mester wordo bon sigura, pa evita e slip.
d) e trapi ta den bon condición.
e) e trapi no mag di "buig" haya un barica ora di subi e trapi.
f) e trapi no mester wordo poni riba un angulo skerpi of stijl.

Pa trapi di palo:
a) e material mester ta den bon calidad, e liña di e palo mester ta den su largura ("rechtdradig").
b) e trapi mester wordo construi segun normannan. Uzando klos of "inkeping", distancia di e trede (paso) 25 cm. Usa 2x4 pa trede (paso), e pia nan mester tin bon grip ora para riba dje.

Pa balkon of opening/buraconan den vloer:
a) vloer opening mester ta afgezet of tapa.
b) e piso completo mester tin baricada pa evita e peliger di caida di personanan.
c) mester buta aviso cu indicacion di peliger di caida.
d) trahadonan mester tin safety harnass na tur momento bisti y mara ora cu ta traha cerca di e rand.

Pa mashin cu ta draai:
a) mester tin su capa di proteccion riba e mashin.
b) zaagmachine of grinder ("aan/uit knop") mester ta traha.
c) mashin cu ta den mal condicion mester wordo saca foi di uso.
d) kabel di coriente no mag di ta pela of gelast na otro.
e) usa proteccion personal adecua ora ta opera e mashin.

Extension Cord y cashi coriente:
a) extension cord cu ta den mal condicion mester wordo saca for di uso.
b) purba usa extension cord cu ground.
c) cashi di coriente mester tin su tapa.
d) tur stopcontact mester tin su tapa.
e) cashi di breaker mester tin un hoofdschakelaar, ground y ta den un bon condicion.
f) verlengsnoer cu mas cu 3 verbinding mester wordo saca for di servicio.

Puntonan general:
a) riba piso unda ta traha mester un baricada y cu su toeboard.
b) no lanta material cu no ta wordo mara adecua.
c) no ta cana bou di un grua ora cu e ta lantando of pasando material den halto.
d) mester pone atencion ora ta cana banda di hende cu ta cortando of welder.
e) tene cuenta tur ora pa loke ta pasa rond di bo persona.

Uso di proteccion personal (PPE's):
a) den construccion mester bisti un veiligheidshelm/safetyhelm.
b) no ta permiti pa usa un "bumb caps" manera un veiligheidshelm ("hard hat") den construccion.
c) mester bisti sapato di seguridad prome cu drenta den construccion (safety shoes).
d) mester usa e proteccion adecua pa cada trabou.
e) na entrada di construccion mester tin e regla nan di seguridad y e proteccion nan cu tur trahado mester usa.

Importante: Riba tur proyecto mester tin suficiente baño pa trahado y dividi na sexo. E baño mester wordo haci limpi tur dia. Pa mantene higiena mester tin e facilidad disponibel pa laba e man.

Pa trahado nan cu ta break na trabou mester tin un mesa cu un afdak pa proteha di solo y awa limpi pa bebe.

Por manda pregunta via nos e-mail dti@setarnet.aw y Facebook page: Dienst Technische Inspecties. Por yama pa informacion na : Tel: 5845300.
Nos ta pidi pa Shi e instruccionnan di DVG y e Task Force encarga pa controla e rekisitonan en conexion cu COVID-19.

Inscripcion pa 21+ Toets na IPA ta habri

ORANJESTAD - Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y no tin diploma sea di havo, vwo of mbo nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens! Tur persona cu tin desde 1 di september 2021 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Tene na cuenta cu e 21+ Toets ta conta solamente pa e estudio inicial cu IPA ta ofrece durante aña 2021-2022, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario.

E 21+ Toets ta consisti di 3 materia entre otro; Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad. E test di Hulandes y Matematica lo tuma luga dia 28 di november y Hende y Comunidad dia 5 di december 2020. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision. Pa informacion general di e 21+ Toets bishita e website www.ipaaruba.com y bay na 'aanmelden'. Akinan lo bo haya diferente video cu ta contene informacion di 21+ Toets. Ta sumamente importante pa bo mira tur e videonan pa asina bo tin e informacion completo y ta bon informa. Alabes pa bo tin suficiente tempo pa por prepara debidamente y asina engrandece bo chens pa pasa e 21+ Toets cu exito. Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por inscribi online via e website di IPA www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 80,- y pone como anexo un copia di e comprobante di pago den e formulario digital di inscripcion.
E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+ Toets ta na november 2020 durante di IPA su Dia Publico. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa por participa na e 21+ Toets pa aña academico 2021-2022.
Pa mas informacion por bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carmen Erasmus
*04-11-1936 - †12-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Efraim Tromp
Mihor conoci como 'Balaguer' of 'Du'
***18-06-1935 - †10-06-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Alfredo Stede
Mihor conoci como Freddy
*03-03-1939 - †12-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Dios ta amor" y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero confirme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Mickel Sigfried Tromp
Conosi como DJ Mike/Organisador di Torneo Annual di Bowling
*10-09-1969 - †09-06-2020
Na nomber di :
Su yuinan: Mitchell Tromp
Christian Tromp & Valerie van Dongen

Su mayornan : Sonny & Raquel Tromp-Diaz

Su ruman : Rachelle Tromp

Su subrinonan : Sharely & Ericson Croes

Su tantanan y omonan:
Jeta & †Juan de Cuba-Tromp y famia
Helena & †Buchi van den Berg-Tromp y famia
Carmita Tromp y famia
†Alberto Tromp y famia
Tilo & Mimi Tromp y famia
Joon Tromp y famia
Lica & Frans Rodriguez Do Vale y famia
Olga & †Nemencio Kock-Diaz y famia
Yolanda & Henk Chai y famia
Myrta & Michael Peterson y famia
Orlando Diaz y famia
†Ruben & Esther Diaz-Ruiz
†Lilia Diaz y famia
Donald Diaz & Mary Yagua

Mama di su yuinan : Rosie Maduro

Su prima y primonan : Edson, Jeffrey, Edgar, Gilbert, Randolph, Xiomara, Anduare, Darcy, Marisol Junior, Jeslin, Jonathan, Salomon, †Johnny, †Eugene, Josy, Joanne, Veronica, Mandy, Kevin, Ryan, Jason, Lisette, Anwar, Brandon, Cyrielle, Lillienne, Darrell, Donna-Lee

Su madrina : Carmita Tromp
Su padrinonan : Jossy Figaroa & Michael Peterson

Demas famianan na Aruba; Hulanda y Venezuela : Tromp, Diaz, Kock, Chai, Peterson, Ruiz, Yagua, van den Berg, de Cuba, Jansen, Rodriguez Do Vale, Maduro, Laclé,Trimon, Kelly, Carillo, Matos, Croes, Vinck, Marchena, Pardo, Weffer, Hernandez; Flanegin; Donata; Werink; Ibrahim;
Comer y compernan, amigonan, bisiñanan y conocirnan, coleganan di Dienst Brandweer Aruba, miembronan y ex-compañeronan di Bubali Sport Club, ex-coleganan di Golden Tulip Hotel y Arumil, ex-compañeronan di Banda S.E.D.; Eddy Tec y Grupo di Dande Ben Trimon/Los Hermanos; Fermin's Boys y Maddogs Biljard Team; su amigonan di Comunidad Portugues na Aruba,

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diamars 16 di juni 2020 na Misa Santa Anna na Noord. Di 1:00 pa 4:00 di atardi tin oportunidad pa condolencia y pa 4'or lo tin un response.

Despues lo hiba "Mickel" na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico di Noord.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Linder v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz
Tel. 585 6890

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve .

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:06pm.
Subida di solo: 6:15am.

Biento:
For di direccion entre oost- noortoost y oost zuidoost y modera;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbio di importancia pa e clima den region local. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia. Si otro un banda por bisa cu un ola tropical ta acercando parti oost di Caribe y lo pasa den region local bayendo west den curso di awe nochi pa diamars aumentando e posibilidad di awasero e ora ey. Y diferencianan di presion di aire cu a bira mas grandi den Caribe ta pone cu biento t un poco as fuerte durante e proximo dianan.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di noordoost entre 4 pa localmente 7 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ Alerta:
Ta suplica tripulantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/12/2020

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.00	188.72	189.52
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	164.31	165.81	167.48
EUR	199.62	201.45	203.47
DKK	26.04	26.76	27.56
NOK	17.59	18.31	19.11
SEK	18.16	18.88	19.68

For amounts up to Afl. 100,000

Servicio a base di cita entrante awe 15 di juni

ORANJESTAD - Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa cu entrante dialuna 15 di juni 2020 nos ta habri pa atende publico solamente cu cita, cumpliendo cu e protocol establecí door di Dept. di Salubridad Publico (DVG). Esaki conforme e maneho di e 'normal nobo' di distancia fisico y higiena. Pa traha cita por yama 523-7720 entre 8:00am- 11:30am y 1:00pm- 4:00pm. Alabes nos servicio lo sigui mas tanto via telefon y via e-mail.

1.Pakico ta necesario pa atende publico a base di cita?
Conforme e protocol di DVG esaki ta pa segura nos clientenan y empleadonan un miho proteccion di salud y higiena y tambe pa por controla cantidad di persona cu ta drenta nos edificio y asina evita aglomeracion y cumpli cu e instruccion di distancia fisico entre persona (1.5 meter).

2. Con por traha cita?
Ta yama telefon 523-7720 y lo comunica e persona cu e departamento concerni di DAO. Ta depende di e tipo di servicio desea y e contenido di e caso, cu lo traha e cita.

Departamento di Conflicto y Retiro
Pa retiro, asuntonan complica na pia di trabou, of pa casonan di intermediacion entre dunado di trabou y trahado, funcionario di e departamento lo instrui e cliente cua pasonan mester sigui. Na momento di traha cita, nos por pidi pa nomber y fam, number di ID (fecha di nacemento), number di contacto, nomber di compania y emailadres.

- E cliente lo ricibi via e-mail confirmacion di e cita y documento di registracion pa yena prome cu dia di e cita. Lo mester manda tur documentonan necesario pa completa e registracion. Tene na cuenta cu e cliente lo haya cita den un minimo di dos (2) dia.
- Si e cliente no tin manera pa comunica via e-mail, e funcionario lo duna instruccion via telefon na e cliente kico ta e pasonan pa sigui.

3. Con ta haci cu casonan cu ta encera un grupo di trahado?
Pa por cumpli cu e maneho di distancia fisico y higiena conforme protocol di DVG, nos ta pidi pa e grupo apunta un (1) of maximo dos (2) persona pa atende e cita.

4. Kico ta e procedura ora cliente presenta pa e cita?
E cliente mester mustra un ID na porta. Solamente un (1) persona ta drenta pa atende e cita. Si tin otro palabracion cu un funcionario di nos departamento, excepcion ta posibel. No ta permiti pa cliente drenta cu handschoen bisti y tampoco saluda cu man. Ta pidi e cliente pa sigui nos señalnan di indicacion paden di nos oficina y pa haci uzo di nos hand sanitizers disponibel na entrada.

Conforme protocol di DVG no ta permiti entrada na nos oficina clientenan cu tin sintoma di griep, keintura, tosamento, nister of problema cu halamento di rosea. Y den caso cu constata cu un cliente presente tin e sintomanan menciona, nos lo pidi su persona encarecidamente pa bandona nos oficina.

Nos ta pidi pa publico tuma bon nota di nos instruccionnan na momento cu ta presenta cerca nos pa un cita.

Pa mas informacion por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek. Tambe pa cualkier pregunta por yama nos na 523- 7720 of manda nos un e-mail na nos e-mail central: directiearbeid@aruba.gov.aw

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Juni 2020 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2883	
7232	
0964	
7863	
BIG 4 Sorteo # 2883	2602
OFF Sorteo # 939	1707
ZODIAC Sorteo # 2883	2360
	Cancer

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	600.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	02-04-06-13-15
Sorteo # 5087	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
3 x Match 4	
125 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	410.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 510.000,-**

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Juni 2020 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 7057	
2577	
1785	
8486	
BIG 4 Sorteo # 6101	0097
OFF Sorteo # 806	7749
ZODIAC Sorteo # 4860	0142
	Aquarius

LOTTO 5	08-09-11-17-27
Sorteo # 2089	Joker 1 Letter I
0 x Jackpot	600.000,-
0 x Match 4+	
10 x Match 4	
266 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	02-05-13-16-23
Sorteo # 5086	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	85.000,-
5 x Match 4	
148 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	410.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 510.000,-**

Continued from Front

The firing of Rolfe and the quick release of the videos to the public could go a long way toward easing tensions in the city, said Andy Harvey, a veteran law enforcement officer who is now a police chief in Ennis, Texas, and the author of books and training curriculum on community policing.

"Transparency today is a whole different ball game. It's what the community expects," Harvey said. "We have to always be open about the good, the bad and the ugly. Not just the good. I think it actually builds trust and confidence when we're open about the ugly as well."

The Georgia Bureau of Investigation said that Brooks, who was seen on body camera video sleeping in a car blocking the Wendy's drive thru, failed a sobriety test and was shot in a struggle over a police Taser.

Cedrick Alexander, the former public safety director of Dekalb County, Georgia, who now works as a police consultant, said the shooting will undoubtedly lead to questions about how officers might have defused the situation.

"Here's a man who took it upon himself to pull off the road to take a nap," Alexander said. Could they have given him a ride home, could they have called him an Uber, and let him sleep it off later, as opposed to arresting him? Now that does not in any kind of way excuse Mr. Brooks for resisting arrest. But the question is: Are there other protocols that police could have taken?"

"And people will ask the question, had he been white and pulled onto the side of the road to take a nap and sleep it off, would they have given him a ride home?"

The Wendy's was set aflame at one point Saturday night, although the fire was out before midnight. Atlanta police said Sunday that 36 people had been arrested in connection with the protests, but gave no further details. A makeshift memorial had been erected outside the restaurant Sunday morning.

Meanwhile, the rapidly unfolding movement to take down Confederate statues in the U.S. grew over the weekend.

In Richmond, Virginia, a police SUV drove up on a curb and struck multiple protesters who were blocking the vehicle's path during a demonstration Saturday night at the Robert E. Lee statue, which has become a gathering place for racial justice demonstrations. No one appeared to be seriously injured, according to the Richmond Times-Dispatch.

In messages posted on Twitter early Sunday morning, the Richmond Police Department said police were investigating the incident, including what it called "a possible assault" on an officer who was inside the vehicle. The department said it was also investigating reports on social media "that a person in the crowd may have been struck by the vehicle."



Spokespersons for the department did not immediately respond to an email seeking comment Sunday.

In Philadelphia, a group of about 100 people, some carrying guns and baseball bats, gathered around a statue of Christopher Columbus in Philadelphia on Saturday, saying they intended to protect it from vandals amid recent protests. "It would be over my dead body before they got to this statue," Anthony Ruggiero, 41, told The Philadelphia Inquirer. "This is a part of history."

Mayor Jim Kenney condemned the "groups of armed individuals 'protecting'" the statue in a Twitter post on Sunday.

Meanwhile, three people were charged in the vandalism of a Christopher Columbus statue in Providence, Rhode Island.

Protesters in New Orleans tore down a bust of a slave owner Saturday who left part of his fortune to New Orleans' schools and then took the remains to the Mississippi River and rolled it down the banks into the water.

And in Tahlequah, Oklahoma, the Cherokee Nation's principal chief watched as two Confederate monuments were removed that were placed in its tribal headquarters nearly a century ago by the Daughters of the Confederacy.

Also Saturday, members of the Clemson University football team led hundreds of demonstrators on the school's campus in South Carolina. The march came a day after Clemson trustees voted to rename its honors college, stripping from the program the name of former vice president and slavery proponent John C. Calhoun.

Meanwhile, European protesters sought to show solidarity with their American counterparts and to confront bias in their own countries on Sunday. The demonstrations also posed a challenge to policies intended to limit crowds to prevent the spread of the coronavirus.

In Milan, Italy, protesters scrawled "rapist" and "racist" in Italian on the statue of a late Italian journalist who had acknowledged having had a 12-year-old Eritrean bride while stationed in the Italian colony on the horn of Africa in the 1930s. The statue of Indro Montanelli, inside a Milan park that bears his name, has been a flashpoint in Italy's Black Lives Matter protests.

In Germany, protesters in Berlin on Sunday formed 5 ½-mile (9-kilometer) chain in a message against racism, among a range of other causes. Demonstrators were linked by colored ribbons, forming what organizers called a "ribbon of solidarity" that stretched southeast from the Brandenburg Gate to the Neukoelln neighborhood.❑

Floridians mark Trump's birthday with flotillas, caravans

WEST PALM BEACH, Fla. (AP) — Trump supporters in Florida were celebrating the president's birthday Sunday with caravans, flotillas and parades throughout his adopted homestate.

In Palm Beach County — home of President Donald Trump's Mar-a-Lago resort — separate caravans of trucks, motorcycles and boats were riding along highways and the intercoastal waterway at various times in the morning. The organizers were part of the president's Florida re-election effort.



Hundreds of boats idle through downtown on the St. Johns River during a rally Sunday, June 14, 2020, in Jacksonville, Fla., celebrating President Donald Trump's birthday.

Associated Press

The Palm Beach Post reports that an anti-Trump caravan also was riding through the county Sunday to protest racism and call for police reforms.

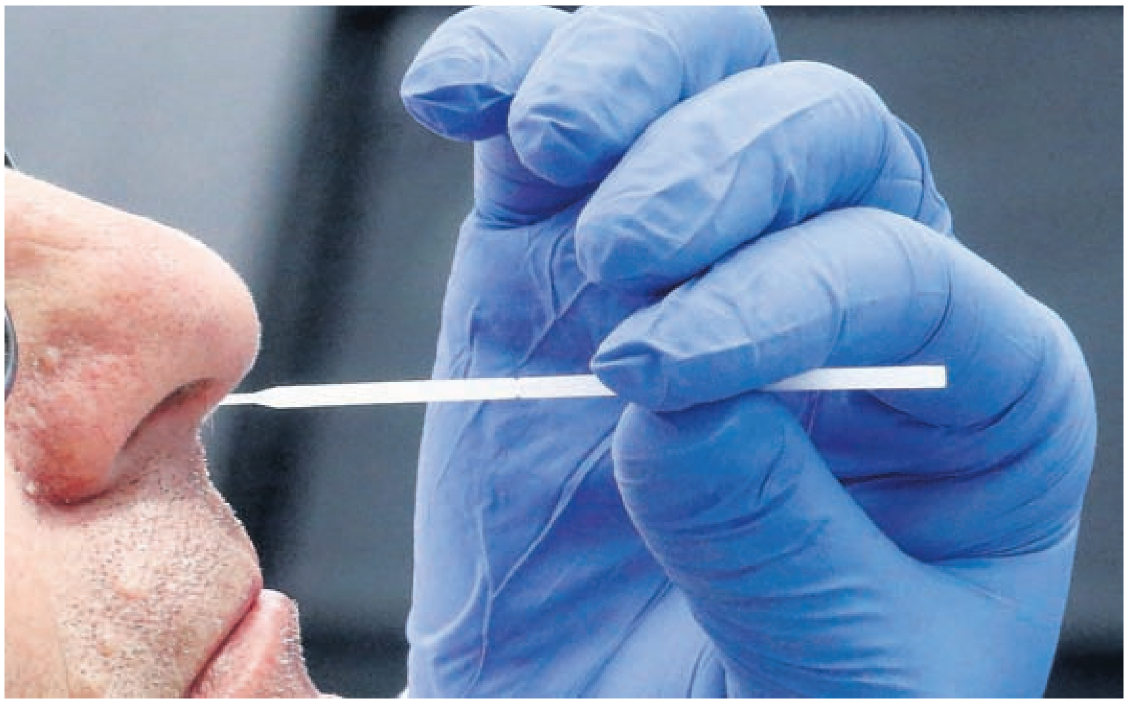
Pro-Trump flotillas also were planned for Fort Lauderdale, Miami, the Florida Keys, Tampa, Pensacola and Jacksonville — where Trump is slated to be renominated for a second term at the end of August.

In The Villages, a massive Republican-friendly retirement community northwest of Orlando where golf carts are the vehicles of choice for many residents, Trump supporters were holding a golf-cart parade in honor of the president, who is turning 74.

Speaking to West Point graduates on Saturday, Trump said his birthday coincided with the 245th anniversary of the U.S. Army's founding. "Unrelated, going to be my birthday also," Trump said. "I don't know if that happened by accident. Did that happen by accident, please? But it's a great day because of that Army birthday."❑

Accuracy still unknown for many coronavirus tests rushed out

WASHINGTON (AP) — How accurate are the coronavirus tests used in the U.S.?
Months into the outbreak, no one really knows how well many of the screening tests work, and experts at top medical centers say it is time to do the studies to find out.
When the new virus began spreading, the Food and Drug Administration used its emergency powers to OK scores of quickly devised tests, based mainly on a small number of lab studies showing they could successfully detect the virus.
That's very different from the large patient studies that can take weeks or months, which experts say are needed to provide a true sense of testing accuracy.
The FDA's speedy response came after it was initially criticized for delaying the launch of new tests during a crisis and after the Centers for Disease Control and Prevention stumbled in getting its own test out to states.
But with the U.S. outbreak nearly certain to stretch on for months or even years, some experts want the FDA to demand better evidence of the tests' accuracy so doctors know how many infections might be missed.
There have been more than 2 million confirmed coronavirus cases in the U.S. and more than 115,000 deaths, according to data compiled by Johns Hopkins University. Cases in nearly half of U.S. states are rising.
In recent weeks, preliminary findings have flagged potential problems with some COVID-19 tests, including one used daily at the White House. Faulty tests could leave many thousands of Americans with the incorrect assumption that they are virus-free, contributing to new flare-ups of the disease as communities reopen.



In this Friday, June 12, 2020 file photo, a nurse uses a swab to perform a coronavirus test in Salt Lake City.

Associated Press

"In the beginning, the FDA was under a lot of pressure to get these tests onto the marketplace," said Dr. Steven Woloshin of Dartmouth College, who wrote about the issue in the New England Journal of Medicine last week. "But now that there are plenty of tests out there, it's time for them to raise the bar."
The FDA said in a statement that it has already asked multiple test makers to do follow-up accuracy studies, although it didn't say for how many of the more than 110 authorized screening tests. The agency also said it is tracking reports of problems. Accuracy has also been an issue with blood tests that look for signs of past infections.
No screening test is 100% accurate. So details on accuracy are routinely provided for tests of all types, including seasonal flu, hepatitis, HIV and cancers. For example, rapid flu tests are known to miss 20% or more of all cases, a factor doctors weigh when treating patients who have symptoms but test negative.
For now, most COVID-19 tests in the U.S. don't give data on real-world performance, including how often the tests falsely clear patients of infection or falsely detect the virus. That information is lacking for all but a few of the roughly 80 commercial screening tests available, according to an Associated Press review.
The government's emergency authorization process "requires a lower level of evidence," the agency said. Makers need only show that a test "may be effective" instead of the usual requirement to demonstrate "safety and effectiveness." They would have to meet that higher threshold once the U.S. government declares the emergency over.
Many of the commercial test makers submitted results from 60 samples, the minimum number required and mostly used lab-produced specimens of the virus. The FDA now recommends the use of nasal swabs or other real samples from people screened for coronavirus.
Experts say larger patient studies patients are needed to assess a test's true performance.
Lab testing bears little resemblance to actual — sometimes imperfect — conditions at hospitals, clinics and testing sites noted Dr. Robert Kaplan of Stanford University.
"You're testing people in parking lots, the patients themselves are extremely anxious and often unable to follow instructions," said Kaplan, a former associate director of the National Institutes of Health.
Kaplan and others say those differences could explain why some tests are not performing as expected.
Last month, the FDA warned doctors of a potential accuracy problem with Abbott Laboratories' rapid ID Now test, which delivers results in roughly 15 minutes. The test has been lauded by President Donald Trump and used to screen the president, his staff and visitors to the White House.
The FDA alert followed a preliminary report by New York University that found Abbott's test missed between a third to one-half of infections caught by a rival test in patients screened for the virus.
Abbott rejected the findings, saying the researchers did not follow the instructions for using its test. The company pointed to alternate patient studies, including its own, that have found the test successfully detects between 91% and 95% or more of virus cases when compared to other tests.❑

Report: 40,000 cruise ship workers still trapped at sea

MIAMI (AP) — More than 40,000 cruise ship workers are still stuck at sea because of concerns about the coronavirus.
The Miami Herald reports that at least 42,000 workers remain trapped on cruise ships without paychecks, and some still are suffering from COVID-19, three months after the industry shut down.
Cruise lines stopped sailing in mid-March after several high-profile outbreaks at sea. More than 600 people fell ill aboard Carnival Corp.'s Diamond Princess while it was quarantined off Japan, for example. Fourteen passengers died.
The U.S. Centers for Disease Control has prohibited cruises in U.S. waters through July 24.
Some cruise ship workers have started being repatriated to their home countries.
About 3,000 Carnival Cruise Line workers got off in Croatia earlier this month to catch rides and flights home across Europe. MSC Cruises has flown more than 1,000 Indian crew members home on charter flights from Europe and South America. Royal Caribbean also flew more than 1,200 Filipino crew members home last week from Greece, Dubai, the United States and Barbados, according to the Herald.
Several Caribbean countries haven't allowed cruise ships to dock in their ports out of concerns that they would cause spikes in the number of virus cases. Only Barbados has allowed for crew repatriation flights from its airports.
For most people, the coronavirus causes mild or moderate symptoms that clear up within weeks.
But for others, especially older adults and people with existing health problems, the virus can cause severe symptoms and be fatal.❑

S. Korea urges North to uphold deals amid rising animosities

By HYUNG-JIN KIM

SEOUL, South Korea (AP) — South Korea on Sunday convened an emergency security meeting and urged North Korea to uphold reconciliation agreements, hours after the North threatened to demolish a liaison office and take military action against its rival.

There's concern that North Korea could turn to provocation to bolster its internal unity and wrest outside concessions as nuclear talks with the United States remain deadlocked. Observers say North Korea desperately needs sanctions relief in the face of harsh U.S.-led sanctions and the coronavirus pandemic.



In this April 27, 2018 file photo, North Korean leader Kim Jong Un, right, and South Korean President Moon Jae-in stroll together at the border village of Panmunjom in the Demilitarized Zone, South Korea.

Associated Press

South Korea's national security director, Chung Eui-yong, held an emergency video conference with ministers in charge of security and military generals on Sunday morning to discuss the latest situation on the Korean Peninsula and the government's possible steps, the presidential Blue House said in a statement.

The Unification Ministry, which handles relations with North Korea, later said that both Koreas must strive to abide by all agreements they have reached. The Defense Ministry said separately it closely monitors North Korea's military and maintains a firm military readiness.

Both ministries said the South Korean government "views the current situation as grave."

On Saturday night, Kim Yo Jong, the influential sister of North Korean leader Kim Jong Un, warned that Seoul will soon witness "a tragic scene of the useless North-South liaison office (in North Korea) being completely collapsed." She also said she would leave to North Korea's military the right to take the next step of retaliation against South Korea.

North Korea earlier suspended communication lines with South Korea and threatened to nullify 2018 agreements that led the Koreas to halt firing exercises, remove some land mines and tear down guard posts in front-line areas.

The North has linked its recent series of threats to Seoul's failure to prevent activists from launching propaganda leaflets across their border. But some experts say North Korea is deeply frustrated that South Korea hasn't done enough to revive lucrative joint economic projects as well as over a lack of progress in its nuclear talks with Washington.

The negotiations have made little progress since a second summit between Kim Jong Un and President Donald Trump in early 2019 fell apart because of disputes over how much sanctions should be lifted in return for Kim's dismantling his main nuclear complex.

Kim later vowed to expand his nuclear arsenal, introduce a new strategic weapon and overcome the U.S.-led sanctions that he said "stifles" his country's economy.

He also pushed South Korea to resume the operations of the two big inter-Korean projects — a factory park and a tourism site, both in North Korea — but South Korea was unable to do so due to the sanctions.

Kim's struggle to address economic woes has likely faced setbacks as the coronavirus pandemic forced North Korea to close its border with China, its biggest trading partner. North Korea says it hasn't reported a single outbreak but foreign experts question that claim and warn a pandemic in the North could be dire due to its fragile heath care system.

Some observers say the end of the 2018 deals could allow North Korea to send ships across the disputed sea boundary, float down mines on a border river or take other provocative steps at the border area.

The South Korean Defense Ministry statement said the 2018 deals must be maintained to prevent accidental armed clashes and establish peace on the Korean Peninsula.

But it's still unclear if the North would go ahead with its threat to destroy the liaison office, which was built at a North Korean border town following a 2018 summit between Kim Jong Un and South Korean President Moon Jae-in. Such a move could deepen anti-Pyongyang sentiments and make it difficult for the North to restore ties with South Korea when needed.❑

Israel OKs plan for new Golan settlement named after Trump

JERUSALEM (AP) — An Israeli cabinet minister on Sunday said the government approved plans to build a new settlement in the Israeli-occupied Golan Heights named after President Donald Trump.

Settlements Minister Tzipi Hotovely wrote on Facebook that her ministry will start preparations for Ramat Trump — Hebrew for "Trump Heights" — to house 300 families.

Israel captured the Golan Heights from Syria in the 1967 Mideast war and annexed it in 1981. Most of the international community considers the move, and Israeli settlements in the



In this June 16, 2019, file photo, Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu, right, his wife Sara, United States Ambassador to Israel David Friedman, left, and his wife Tammy pose during the inauguration of a new settlement named after President Donald Trump in the Golan Heights.

Associated Press

territory, illegal under international law. But Trump signed an executive order recognizing the strategic mountainous plateau as Israeli territory in March 2019.

The move came during a visit to Washington by Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu just weeks before Israeli elections. The decision, just one of several diplomatic moves benefiting Israel, was widely applauded there.

The Israeli government's approval of the plan, which according to Israeli media will involve earmarking 8 million shekels ($2.3 million) for developing the town, advances a project announced by Netanyahu last year with great pomp and fanfare. Sunday's announcement coincided with Trump's birthday, although it was unclear if it was connected.

Last June, Netanyahu convened his Cabinet in the small hamlet of Qela for a vote on rebranding the community as a gesture of appreciation for the president's recognition of Israeli sovereignty over the Golan Heights. The small town of Qela is home to under 300 people. Its original neighborhood of Bruchim, which will be rebranded as Trump Heights, is home to less than a dozen. ❑

ARUBA TODAY

Egypt: Ethiopia rejecting 'fundamental issues' on Nile dam

By SAMY MAGDY
Associated Press


In this June 28, 2013 file photo, construction work takes place, at the site of the Grand Ethiopian Renaissance Dam near Assosa, Ethiopia.
Associated Press

CAIRO (AP) — Egypt, Sudan and Ethiopia on Sunday said talks would continue later this week to resolve their dispute over a Nile dam Ethiopia is constructing, even as Cairo accused Addis Ababa of rejecting "fundamental issues" at the heart of the negotiations.

Ethiopia wants to begin filling the dam's reservoir in the coming weeks, but Egypt has raised concerns that filing the reservoir too quickly and without a deal could significantly reduce the amount of Nile water available to Egypt. Both countries have made clear in the past that they could take steps to protect their interests, should negotiations fail, and experts fear a breakdown in talks could lead to conflict.

The talks resumed last week via video conference after months of deadlock, and will start up again on Monday, statements from the three main Nile basin countries said Sunday.

However, the most recent negotiations have been punctuated by strong comments from both Egypt and Ethiopia.

Egypt's Irrigation Ministry said in a statement late Saturday that Ethiopia was looking to renegotiate a number of points of contention, which "demonstrated that there are many fundamental issues that Ethiopia continues to reject."

Irrigation Ministry spokesman Mohammed el-Sebaei accused Ethiopia of bogging down the talks with a new proposal he called "concerning."

A day earlier, Ethiopia's deputy army chief had said his country will strongly defend itself and will not negotiate its sovereignty.

Talks came to an acrimonious halt in February, after Ethiopia rejected a U.S.-crafted deal and accused the Trump administration of siding with Egypt. At the time, Egypt's Foreign Ministry said it would use "all available means" to defend "the interests" of its people.

Construction of the $4.6 billion Grand Ethiopian Renaissance Dam on the Blue Nile is over 70% complete, and promises to provide much-needed electricity to Ethiopia's 100 million people. Egypt seeks to protect its main source of freshwater for its large and growing population, also more than 100 million.

William Davison, senior analyst at the Crisis Group, a Brussels-based think tank, said the resumption of talks was "necessary and positive," however there were still "considerable disagreements" between the parties on key issues, primarily how to manage future droughts, and also how to resolve any future disputes that arise.

"Any further pause in talks would not be welcome as the only way to resolve this matter is for the parties to remain engaged in negotiations until they reach consensus on the outstanding issues," he said.

"The Ethiopian proposal aims to scrap all the agreements and understandings reached by the three countries during the negotiations spanning nearly a decade," el-Sebaei said Saturday.

Ethiopia's Water and Energy Ministry on Sunday said el-Sebaei's comments were "regrettable." It said that if the ongoing negotiations failed, it would be because of "Egypt's obstinacy to maintain a colonial-based water allocation agreement that denies Ethiopia and all the upstream countries their natural and legitimate rights."

Egypt has received the lion's share of the Nile's waters under decades-old agreements dating back to the British colonial era. Eighty-five percent of the Nile's waters originate in Ethiopia from the Blue Nile, which is one of the Nile's two main tributaries.

Ethiopia has said it plans to start filling the dam in July this year, at the start of the rainy season.❑

Polish president calls LGBT 'ideology' worse than communism



In this Feb. 19, 2020 file photo, Poland's President Andrzej Duda campaigns for his re-election in Warsaw, Poland.
Associated Press

By VANESSA GERA
Associated Press

WARSAW, Poland (AP) — Polish President Andrzej Duda accused the LGBT rights movement Saturday of promoting a viewpoint more harmful than communism and said he agreed with another conservative politician who stated that "LGBT is not people, it's an ideology."

Duda made his comments in the small southwestern town of Brzeg as he campaigns for reelection in Poland, a predominantly Catholic nation that spent more than four decades under communist governments.

Gay rights is emerging as a key campaign theme in the presidential election as the race grows close between Duda, backed by the nationalist conservative ruling party, and Warsaw Mayor Rafal Trzaskowski, who has called for tolerance for gays and lesbians.

Duda, who is 48, told his supporters that his parents' generation did not struggle to cast off communism only to now accept "an ideology" that he thinks "is even more destructive to the human being."

The president said that during Poland's communist era, regimes ensured survival by indoctrinating the youngest generation.

"That was Bolshevism. It was the ideologizing of children," he said. "Today, there are also attempts to push an ideology on us and our children, but different. It's totally new, but it is also neo-Bolshevism."

Earlier in the week, Duda signed a declaration drafted for the stated purpose of helping families that included language on "protecting children from LGBT ideology" with a ban on "propagating LGBT ideology in public institutions."

Many conservative politicians in Poland say they are not against gay men and lesbians as individuals, but insist they oppose the goals of a civil rights movement they claim is imported from abroad and threatens to sexualize young people.

But gay and lesbian Poles and liberal Poles say government officials are adopting a language of dehumanization.❑

Insider Q&A: Ric Edelman on managing money in a crisis

By STAN CHOE
AP Business Writer

NEW YORK (AP) — Ric Edelman, founder of financial-advisory firm Edelman Financial Engines, has helped clients navigate several downturns over the decades, and in some ways this one is just like any other.

But this crisis is increasing the urgency for some discussions that weren't as big priorities in past bear markets, he said in a recent conversation with The Associated Press. His firm's clients have over $200 billion in assets under its management.

The conversation has been edited for clarity and brevity.



In this March 2020 photo provided by Edelman Financial Engines, Ric Edelman poses in his office in Fairfax, Virginia.

Associated Press

Q: Have your clients been more scared about this downturn than others?

A: From a financial perspective, this downturn is like other downturns, and our clients have been through many of them. They know that in the long run, markets recover and ultimately reach new highs and therefore require three things: a diversified portfolio, a long-term time horizon and the fortitude and emotional capacity to hang in there when it gets very dark.

With those three in mind, clients realize that this too shall pass. There was much greater fear in '87 and after 9/11 and the dot-com bubble than there is today. They went through them, and they got through it OK.

Q: So your advice is the same as in past crises?

A: There is another element to this crisis that the others did not have, which is the health care element. That is causing a level of concern that would not exist if this was merely a "financial crisis."

Q: If we can wait before discussing health care, it sounds like your clients weren't panic selling when stocks were tanking?

A: Our clients were generally not reacting with panic because they were properly positioned going into this crisis, and they had the education and knowledge of knowing why they were invested the way they were. That served them very well in the early days of this crisis.

But as the crisis has continued, and we are now recognizing that this crisis is going to last a couple years, not a couple months, it is increasing the levels of conversation with our clients who want to confirm they are indeed able to hang in there for as long as this lasts.

Q: What does that mean?

A: It means confirming they do indeed have two years of spending in cash reserves. If they don't, then we need to raise their cash. We also need to evaluate the safety and stability of their job. If there is a risk that they will suffer an income loss, then we need to reevaluate their portfolios' ability to replace that income.

Q: On the health side, the pandemic means you're talking much more about wills, do-not-resuscitate orders and such?

A: We have been providing substantial amounts of advice about end-of-life planning, which is really estate planning. We've been talking about revising wills and trusts, updating beneficiaries, obtaining powers of attorney and medical directives to make sure their wishes are in fact carried out, because we're discovering this virus is killing people indiscriminately.

Q: Do you find resistance from clients in talking about their own mortality?

A: We've always engaged in estate planning with our clients. I would say that COVID-19 is creating a new urgency.

There's also a related conversation: It's easy for an affluent individual who has plenty of money to be relatively cavalier. What we are reminding our clients, who tend to be well-off, is that their adult children in their 20s, 30s and 40s may not be as financially well-off.

They may be experiencing their own job loss, their own health crises, marital issues, drug and alcohol dependencies. They're also dealing with their own aging parents, who may be in more precarious financial situations, and their siblings. We tend to focus on our own household and don't realize until we get the phone call that they need help.

Q: Do you have blanket advice for that? People should give only loans, or only gifts?

A: That is the first choice: Is it a loan or a gift? For gift purposes, the IRS has limitations, but for practical issues, they don't really exist. Don't worry about the gift tax.

The bigger issue is that you probably think that you're lending money to your brother-in-law, and he probably thinks you're making him a gift. So you really have to have open communication as to what's expected.

Q: Any other considerations people may not consider until too late?

A: If you do lend money to child No. 1, will children 2, 3 and 4 be upset they didn't get financial support? And what happens if you generously support child 1, and you get a request from child 2 and you don't have the ability to do so?

Q: What have you been seeing from your younger clients?

A: Younger people are really confident in their future. Their attitude is: I have decades to wait this out, and they are investing far more aggressively, believing this is a huge opportunity as 2008 was. If they're making a mistake, they're being too aggressive rather than too conservative.

Q: What about someone who isn't fortunate enough to have money to invest, who has no money coming in?

A: If you are in financial jeopardy right now and lost your income and are struggling to pay your bills, the only bills you should be paying right now are for food and medicine. Forget about car payments, student-loan payments. All that can wait.❑

Floyd's death hastens shift in police pop culture portrayals

NEW YORK (AP) — Gary Phillips, a prize-winning crime novelist from Los Angeles, grew up on TV shows that showed a world nothing like the one he lived in.

"I watched them all, 'Dragnet,' 'Adam 12,' 'The Wild, Wild West,' 'Mannix,' 'Cannon,' 'Peter Gunn' reruns and on and on. Now these were white guys and they were tough but fair and even-handed," he told The Associated Press in a recent email, referring to popular programs mostly from the 1960s and 1970s.

"I remember a 'Dragnet' episode where tight-ass Joe Friday solved racism among black and white officers in a weekend retreat. But I was a kid growing up in South Central and even then some part of me knew a lot of this was jive. We knew the cops out of Newton and 77th Division policed the 'hood a lot different than shown on TV."



In this image released by NBC, Jason Beghe portrays Hank Voight, left, in a scene from the crime series "Chicago PD."

Associated Press

The May 25 killing of George Floyd, a black man who died after a white Minneapolis police officer pressed a knee to his neck, has set off protests worldwide and transmitted images of law enforcement that long remained far outside the narratives of crime stories — beatings and lethal chokeholds of handcuffed suspects, firing mace and rubber bullets at peaceful protesters, harassing and cursing at journalists.

Police stories have evolved far from the prime of Sgt. Friday. But the idealized crime fighter remains a cultural touchstone even when countered by such recent narratives as Ava DuVernay's Netflix series "When They See Us," about the wrongfully convicted Central Park Five, and Angie Thomas' "The Hate U Give," a best-selling novel about a black teen murdered by police that was adapted into a feature film of the same name.

"Hopefully what we're seeing on TV now, and on social media, is that bubble being popped," Thomas told the AP.

Protests have already changed television. "Cops," which for 33 seasons helped shape an authorized narrative that allowed viewers to sympathize and identify with real police on patrol, was dropped this week by the Paramount Network. A&E did the same with a similar show, "Live PD," one of its mostly highly rated programs. Earlier this year, five police procedurals were consistently in the Nielsen company's top 20 ratings, including NBC's "Chicago PD" and CBS's "FBI." Now, even those portraying law enforcement officials are pulling back: Griffin Newman, who appeared as a detective on the CBS series "Blue Bloods," announced he was donating his earnings from the show to help raise bail for arrested protesters.

The divide between crime fiction and real life dates back to the genre's origins, more than 200 years ago. Law enforcement violence and corruption were extreme in the mid-19th century and some police forces were rooted in the patrols that used to chase down runaway slaves. Meanwhile, "The police in early crime fiction were depicted as good, courageous, and brilliant," says Otto Penzler, the crime fiction publisher and bookseller.

In the 20th century, shows such as "Dragnet" and "Highway Patrol" were collaborations between law enforcement and the entertainment business, to the point where J. Edgar Hoover was permitted to vet the politics of the actors appearing in "The FBI," the long-running series starring Efrem Zimbalist Jr. Otherwise, police and other officials were portrayed as jaded and self-contained in the fiction of Raymond Chandler and Dashiell Hammett, comical and bumbling like the Keystone Kops or the misfits of "Police Academy," rumpled and savvy like Peter Falk's Columbo, or witty and indomitable like Bruce Willis' New York City detective John McClane in the "Die Hard" movies.



This image released by CBS shows, Jay Harrington, from left, David Lim, Shemar Moore, Kenneth "Kenny" Johnson, Lina Esco and Alex Russell in a scene from the series "S.W.A.T."

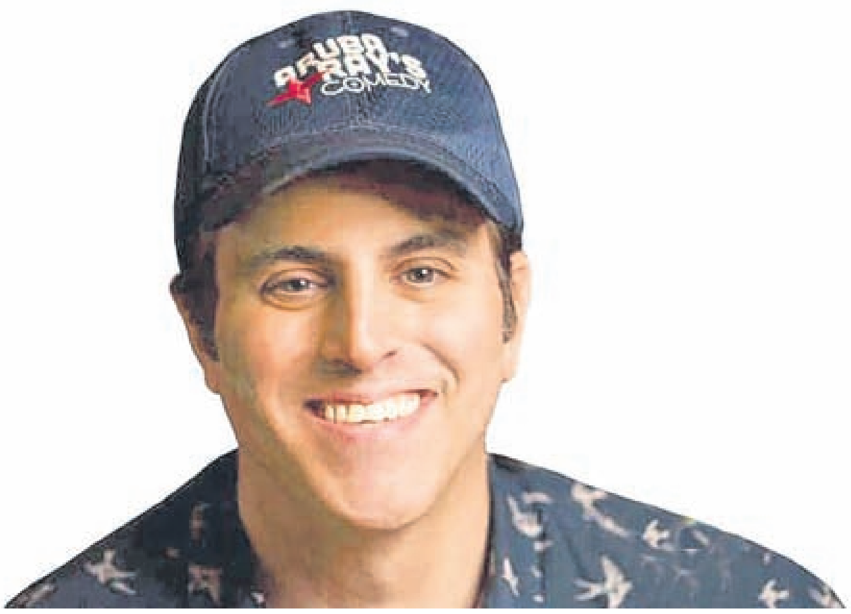
Associated Press

Walter Mosley, known for his "Easy Rawlins" novels about a black detective in Los Angeles, noted that even if the plot included a bad cop "it wouldn't be institutionalized. It would be that cop is bad because he or she is a bad person."

For Gary Phillips and many others, it took years to find stories in which they could see themselves. Naomi Hirahara, the Edgar Award winning author of the Mas Arai detective novels, remembered the "fantasy" or watching the white male protagonists in "Columbo," "The Rockford Files" and other shows. As an adult, she was drawn to African American crime writers such as Mosley and Chester Himes, and now admires Rachel Howzel Hall's novels about the African American LAPD homicide detective Elouise "Lou" Norton, books "revealing the complexity of a black woman in a system that has traditionally disempowered minorities."

Penzler and others cite Joseph Wambaugh's 1971 novel "The New Centurions" as a turning point in showing a more realistic portrait of police, although no single trend has prevailed. Over the past 50 years, the image of law enforcement has sometimes mirrored debates between liberals and conservatives. Sidney Lumet's 1973 film "Serpico" dramatized the corruption of New York City police and the heroism of the real-life title character's willingness to speak out. Around the same time, Clint Eastwood's "Dirty Harry" movies positioned Eastwood's San Francisco lawman as a needed rule-breaker in a system too permissive of crime. ❑

Ray Ellin is happy to give back



ORANJESTAD/NEW YORK — Ray Ellin is considered by his peers to be the best host in NYC, and Ray is also known as "Aruba Ray" because of his passion for Aruba. Ray has been coming to Aruba every month for the past seven years, where he produces and hosts these incredible comedy shows. Due to the COVID-19 situation Ellin was unable to visit this year. Instead he decided to support Aruba's "Happy to Give Back" relief initiative with his Live Interactive Online Show, every Friday at 8Pm EST.

This Friday, and like every Friday, Ellin is going live on his comedy show to give you a night full of jokes and fun. Part of the amounts reached are going to Happy to Give Back Initiative. Already popular in New York, the comedian has brought his talent and some of his colleagues for many years already to Aruba. He is also an executive producer of the television show "This Week at the Comedy Cellar" on Comedy Central. Untill Ellin is back on the island again with his phenomenal live shows you can catch a laugh online. You will be amazed with Ellins quick wit, sharp tongue and hilarious observations and the range of top comedians will take care of a full laughter show where you forget all your worries and tune out with a happy smile. Get your tickets at www.arubacomedy.com.

About Happy to Give Back

On April 9, 2020, CEDE Aruba launched its "Happy to Give Back" relief initiative in response to the COVID-19 pandemic, which has brought Aruba's only economic pillar of tourism to a complete stop. CEDE Aruba has joined forces with several local and international influencers who are helping to support the cause. The foundation is very excited to announce that they have hit the $300k mark, but they obviously need more as statistics show that they will need to provide support for the following 6 to 12 months. Many local and international friends are helping the Happy to Give Back initiative reach its $1M and the organization is thankful for that.

The whole world has been deeply affected by COVID-19 and everyone everywhere is doing what they can to overcome these difficult times. We hope that you, reading this now, are well and safe. Aruba, known as 'One happy Island' and your 'home away from home' is unfortunately no exception. After the closing of our border, tourism has come to a complete halt (roughly 1.2 million visitors a year). As a result, thousands of people have already lost their jobs and many more will. According to projections (Standard and Poor's), Aruba will be one of the most affected economies in the world.

CEDE Aruba, established in 1986, is a local community foundation that supports many non-profits and volunteer projects on our island. With this platform they now reach out to all friends of Aruba. "We know these are hard times for everyone. Yet, we also know how many people love our island and would like to return shortly. This is why we encourage you to make a small donation. All donations will support volunteer projects and initiatives that will benefit our shared love; Aruba. All donations go 100% to: Foodbanks & Vulnerable Groups who will fund local food banks and warm meals for Aruba's vulnerable groups, especially the elderly, people in complete isolation, children, and the thousands of people in the local community who have lost their jobs due to COVID-19." ❑





Blood Donor Day 2020:

Give blood and make the world a healthier place



PORT OF SPAIN, TRINIDAD AND TOBAGO — World Blood Donor Day takes place every year on 14 June. As well as thanking blood donors, it is a day to raise awareness about the global need for safe blood and how everyone can contribute. Everyday life-saving blood transfusions are needed in hospitals and emergency rooms across the Caribbean region. Persons who donate blood, play an important role in saving lives through their gifts of blood.

Blood donations are used for transfusions necessary to improve as well as save the lives of many. Blood and blood products can help patients suffering from life threatening illnesses and is essential for supporting the delivery of maternal and neonatal care, medical and surgical procedures.

"Every year, thousands of people receive lifesaving blood transfusions, a process which would not be possible without voluntary, non-remunerated blood donors. Blood donation is a community responsibility. There is a great chance that someone you know or even you yourself may need a blood transfusion at some point," said Dr. Joy St. John, Executive Director of the Caribbean Public Health Agency (CARPHA).

Given the current COVID-19 pandemic, health services could run the risk of shortages in blood. There is no known end date or time for the pandemic. As such, this could create potential shortages of blood for transfusions due to a significant reduction in voluntary blood donations.

According to the Pan American Health Organization, the risk of transmission of the new coronavirus through transfusion of blood and components is most likely minimal. Respiratory viruses have never been reported to be transmitted through blood or blood components, and to date there have been no reports of COVID-19 infection in blood recipients.[1]

World Blood Donor Day takes place every year on 14 June. In addition to acknowledging blood donors, it is a day to raise awareness about the global need for safe blood and how everyone can contribute. The theme for 2020 is "Safe blood saves lives" with the slogan "Give blood and make the world a healthier place".

CARPHA urges all eligible Caribbean people to become a voluntary blood donor, if possible or encourage others to donate and Member States to invest in the systems and infrastructure to support an increase in blood donations and blood donors.

Blood can be donated by anyone meeting their country's health criteria for donating blood. Persons should contact their Ministry of Health or blood bank service for information. ❑





Aruba Today launches survey to serve better

ORANJESTAD — Aruba Today newspaper would like your support by participating in our very short survey. Please let us know your opinion by scanning the QR code with your camera function of your phone (no need to take a picture, just open camera and scan) or find the survey button on our website. We would like to use this challenging times to present the best version of us when you are back in town.

- Do you like us?
- Do you want to see more of us in the future?
- Do you want the best version of us?
- Do you want to support us?

We are a FREE newspaper and in times with the island filled with tourists our prints went like hot cakes. Early mornings at 7 or 8 am hotels would call us for more copies. Now we are fighting to make sure we are still there for you when you come back to your home away from home, your One Happy Island. Are you part of our team? If so, PLEASE participate in this 1-minute survey.
Big thank you!

The Aruba Today team ❑